

Síguenos en Facebook para más noticias e información



► Domingo 17 de octubre, a la 1:30pm en el City Hall de Boston

Cubanos y el "Grito de Yara"

SOS CUBA

PAG. 24

EL MUNDO BOSTON

Greater Boston Edición No. 2527
Jueves 23 de Septiembre, 2021

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i in s @elmundoboston



Latinos entran a la pelea por alcaldía de Boston



María Angelli, colombiana, que forma parte de la campaña de Michelle Wu: "Es la candidata del cambio que necesita Boston, ganó las primarias lejos y va a ganar la elección final".



David Suazo, dominicano, que representa a los latinos en la campaña de Annisssa Essaibi George: "Es la candidata de todos que estoy seguro va a ganar la elección final".

POLITICA LOCAL » PAG. 4

► Conmovedor testimonio por Facebook Live

"Mi vida está en manos de Dios"

PAGS. 2 y 20

► Milagros Marte, comunicadora y activista dominicana más querida por la comunidad dice que los médicos le detectaron cirrosis hepática fases 3 y 4 que es la etapa terminal.

► Salvadoreños y guatemaltecos celebraron en Boston

200 años de Independencia

PAGS. 18 y 19

Síguenos en Facebook para más noticias e información



► Domingo 17 de octubre, a la 1:30pm en el City Hall de Boston

Cubanos y el "Grito de Yara"

PAG. 25

EL MUNDO

NEWSPAPER

Merrimack Valley Edición No. 2527
Jueves 23 de Septiembre, 2021

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

@elmundoboston



► **Kendry Vázquez y Brian de Peña**

En la elección final para alcalde de Lawrence

► Electores les dieron la mayoría de votos quedando fuera de la contienda electoral del 2 de noviembre Vilma Martínez-Domínguez, Doris Rodríguez y William Lantigua.

EN LAWRENCE »

PAG. 22



► Lawrence busca lanzar pequeños empresarios de alimentos

PAG. 24

Inauguran cocina comercial compartida

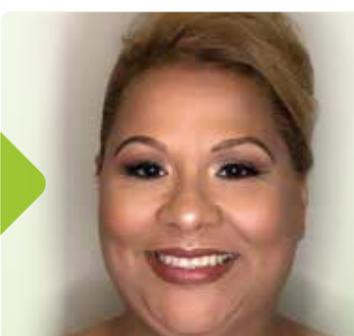


Celebrar y salvar la Amazonía

Para el futuro de la vida en la Tierra

PAG. 25

Foro del Comité Cultural Colombiano del Valle del Merrimack
vía Facebook y YouTube



► Conmovedor testimonio de Milagros Marte por Facebook Live

"Mi vida está en manos de Dios"

► Milagros Marte, comunicadora y activista dominicana más querida por la comunidad dice que los médicos le detectaron cirrosis hepática fases 3 y 4 que es la etapa terminal.

PAGS. 2 y 20



La columna de Max

Maximo Torres
Editor, El Mundo Boston
Maximo@ElMundoBoston.com

Confesiones que duelen

Milagros Marte, la gordita consentida, la comunicadora más querida de la radio, sorprende a toda la comunidad.

Tenía previsto esta semana escribir respecto a la indiferencia o al desprecio a la vida humana por parte de algunas personas que se resisten o no quieren ponerse la vacuna contra el coronavirus. Escuché decir a un especialista que "una vacuna de refuerzo no va a poner fin a la pandemia sino lo que va a acabar con este maldito virus es vacunando a todas las personas que se niegan a recibir la vacuna". Es una vergüenza que hasta ahora haya gente en nuestras comunidades más afectadas por el COVID-19 que no quiera ponerse la bendita vacuna. En Lawrence, por



ejemplo, una de las ciudades con más del 80% de población latina, solo

el 35% de los menores de 30 años ha recibido por lo menos una dosis. Increíble, pero cierto en estos tiempos en que nos amenaza la variante Delta que es más peligrosa y contagiosa. Hoy debes ponerte la vacuna. No lo dejes para mañana.

Pero la historia de los que no quieren ponerse la vacuna por "cabezas huecas" cambió cuando seguí por Facebook Live el conmovedor relato de Milagros Marte, una de las comunicadoras y activistas dominicanas más queridas por la comunidad y colaboradora permanente de El Mundo Boston. Lo que dijo nos sorprendió a todos, sabíamos que estaba saliendo del cáncer y que desde muy joven enfrentó mil y una batalla para salir airoso de 22 intervenciones quirúrgicas, todas de riesgo. "No le tengo miedo a la muerte, mi vida está en manos de Dios", dijo

Milagros a sus seguidores para confesar a reglón seguido que los médicos le habían detectado cirrosis en la fase 3 y 4 que es la etapa final.

Milagros no pudo contener las lágrimas y lloró mientras hablaba de su nuevo mal que no tiene cura. Muchas personas que seguían su intervención por Facebook llenaron su página con mensajes de los más conmovedores apelando a Dios y a la Divina Providencia por la salvación de su vida. Alberto Vasallo III, presidente ejecutivo de esta casa editora, se sumó a las expresiones de cariño

llamándola, como siempre lo hace, "mi hermana mayor" por el grado de amistad que Milagros tiene con la familia Vasallo y con El Mundo Boston.

Mi cariño con Milagros viene de muchos años, desde cuando la entrevisté por primera vez en la década de los 90 como una de las activistas más aguerridas en su lucha por beneficios para la comunidad inmigrante y luego como promotora de espectáculos y comunicadora con su programa radial "Simplemente Milagros".

Lo que decía por Facebook no lo podía creer, me resultaba difícil de digerir al punto que cuando dijo "mi vida está en manos de Dios. Me veo como ejemplo de fortaleza, pero lloro y estoy lista para seguir, no le tengo miedo a la muerte", lloré pegado a la pantalla. Su confesión me tocó el alma como cuando vi morir por el COVID a quien siempre consideré mi hermano, el doctor Gerald.

El caso de Milagros no es COVID, es una enfermedad que requiere tratamiento y cuidado. Los milagros existen Milagros y Dios es misericordioso. Los que no tienen perdón de Dios son las personas que no quieren vacunarse y "continúan siendo responsables de la mayoría de las infecciones y los casos graves de SARS-CoV-2". A esas personas las autoridades tienen que poner en vereda y obligar a que se vacunen para no seguir poniendo en riesgo las vidas de los que por responsabilidad ya se han inmunizado.

¡Sigamos cuidándonos! La vacuna salva vidas.

CHISTES DE LA SEMANA



Una pareja gallega está preparando el divorcio, y María dice: "Yo me quedo con el nene, Manolo...".
- "¡Joder! ¿Y eso por qué?".
- "Pues porque es mío, no tuyo...".
- "¡Pero si tampoco es tuyo!".
- "¿Cómo que no!? ¿Y quién lo parió?". preguntó María.
- "No sé... ¿Tú te acuerdas el día que nació, estando en la maternidad, que se ensució y me dijiste que lo cambiara?".
- "Sí...".
- "Pues ¡Lo cambié!".

Eran las 3:00 a.m., había un terrible aguacero y un borracho gritaba:
- ¡¡Alguien que me empuje!! Una señora escucha y levanta al marido:
- Amor, ve y ayuda a ese pobre señor, que de seguro se le quedo el carro atascado y no hay quien lo ayude. El marido enojado sale al aguacero que no se veía nada, en eso grita:
- ¡¡Señor, ¿en dónde está para empujarlo?!
El borracho contesta:
- ¡¡Acaaa en los columpios!!

Acompáñanos el 23 de octubre de 2021

- Conozca** a tres estudiantes y un ex alumno que compartirán su historia personal acerca de su transformación y crecimiento en El Hogar.
- Sea testigo** de cómo la facultad y el personal de El Hogar han creado un espacio seguro y enriquecedor que permite a tantos niños de circunstancias tan vulnerables florecer y prosperar a través del aprendizaje, la expresión y la renovación.
- Deléitese** con la belleza, la cultura y la gastronomía de Honduras.

Un evento virtual inmersivo de El Hogar

- Escuche** a la Directora Ejecutiva Denise Vargas sobre el increíble personal que hacen posible esta transformación.
- Conéctese** con la gente y los programas de El Hogar y apoye nuestra misión constante de proporcionar un hogar, una educación y un futuro a tantos niños y jóvenes que lo merecen en Honduras.
- Interactúa** con la comunidad de El Hogar y gana premios divertidos.

Acompáñanos el

Sábado 23 de octubre a las 7:30 pm EST

Admisión general: \$60
25 años y menos: \$25

Regístrate aquí

Una experiencia virtual innovadora que beneficia al

Conozca más sobre el Hogar en: www.elhogar.org | [@ElHogarMinistries](https://www.facebook.com/ElHogarMinistries) | [@el.hogar](https://www.instagram.com/el.hogar) | [ElHogar Ministries, Inc.](https://www.youtube.com/ElHogarMinistries,Inc)

Ofrecemos todas las tendencias en uñas:

Esculturales, Acrílicas, Dip Powder, Acrigel, Manicure regular, Manicure en gel, Decoración a mano alzada.

También tenemos servicio de pedicure.

Lo mejor de todo hablamos Español

¡Los esperamos!

222 Broadway Revere, MA 02151

781-853-8337

Lunes a sábado 9:30 am-7:00 pm

#1

SOMOS LOS ÚNICOS EN BOSTON CON
NOTICIAS LOCALES EN ESPAÑOL Y EN VIVO.



GRACE GÓMEZ

JOSÉ RIVERA ADROVET

LUNES A VIERNES

5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

 **NOTICIERO**
NUEVA INGLATERRA
SIEMPRE CONTIGO



➤ **Michelle Wu y Annissa Essaibi George ganaron las elecciones primarias**

Llegan a la elección final con visiones diferentes

➤ **Tras proclamar sus victorias en las primarias que las lleva a la elección final de noviembre, Michelle Wu y Annissa Essaibi George se lanzaron a las calles a buscar votos, a tocar puertas para hablar con los vecinos sobre el futuro que quieren para Boston.**

Noviembre será un mes crucial para Boston, el mes que marcará el final de una era de 200 años de elegir exclusivamente a hombres blancos como jefes del gobierno local. Ahora por primera vez en la historia de esta gran ciudad, dos candidatas a la alcaldía, hijas de inmigrantes, pasarán a formar parte de la historia. Michelle Wu y Annissa Essaibi George llegan a la elección final del 2 de noviembre y las dos quieren ser la primera alcaldesa de la ciudad que a diferencia de años y décadas tiene ahora más color latino que nunca. Boston y todo Massachusetts han registrado un aumento vertiginoso de latinos, de acuerdo a los resultados del Censo del 2020.

Wu y Essaibi George

“Ahora por primera vez en la historia de esta gran ciudad, dos candidatas a la alcaldía, hijas de inmigrantes, pasarán a formar parte de la historia.”

ya están en plena campaña por ganar la alcaldía y desde el primer día, tras conocerse los resultados de las primarias, se han lanzado a cortejar a los votantes en una nueva era de la política local.

Por primera vez, los electores van a elegir a una alcaldesa, hija de inmigrantes, y madres de estudiantes de las escuelas públicas de Boston. Las dos son concejales At-Large de la ciudad y tienen experiencia compitiendo por votos en todos los vecindarios.

Según analistas políticos, las dos son “polos opuestos” y tienen visiones dramáticamente diferentes de la ciudad. Wu, de 36 años, hija de inmigrantes taiwaneses, es considerada progresista y ha esbozado una

agenda ambiciosa que incluye un “Green New Deal” para Boston y transporte público gratuito.

Essaibi George, de 47 años, ocupa un carril más moderado y se apega a cuestiones como la seguridad pública y los baches. Hija de inmigrantes europeos, ha cortejado a los votantes que respaldaron al ex alcalde Martin J. Walsh, e incluso acompañó a su madre a las urnas, Wu cuenta con el apoyo de la senadora Elizabeth Warren.

La victoria de cualquiera de las dos candidatas marcaría una transformación para una ciudad con una dolorosa reputación de intolerancia. Pero la contienda entre ellas también pondrá a prueba el apetito de cambio de Boston.

“Fuera de Massachusetts, Boston es visto como un bastión liberal, pero los alcaldes han tendido a ser los demócratas de Boston más tradicionales, no los demócratas de Elizabeth Warren”, dijo David Guarino, un estratega político demócrata que no trabajó para ninguno de los candidatos. Esta carrera, agregó, “tiene el potencial de ser un referéndum sobre cuán progresista es Boston”.

Wu ya se ha presentado como la candidata de planes ambiciosos, y pareció advertir que su oponente permitiría que la ciudad se estancara.

“Esta elección es sobre el futuro de nuestra ciudad”, dijo Wu a los periodistas fuera de la estación T de Forest Hills, su primera parada después

de su triunfo en las primarias. “Y debemos abordar los grandes y audaces desafíos para avanzar y asegurarnos de que estamos transformando nuestros sistemas, y no sentarnos a esperar y simplemente mordisquear los límites del status quo”.

Essaibi George, quien entra a la contienda en segundo lugar, negó ser la “candidata del status quo” y rechazó como “vagos” a quienes la describen como moderada y a Wu como progresista.

» Algo más

Las diferencias del voto

La candidata a la alcaldía de Boston, Michelle Wu, ganó las primarias por lejos, obtuvo el 33,4 por ciento de los votos frente al 22,5 por ciento de Annissa Essaibi George. La concejala de la ciudad Andrea Campbell quedó atrás con el 19,7 por ciento, la alcaldesa interina Kim Janey obtuvo el 19,5 por ciento y el exjefe de desarrollo económico de la ciudad, John Barros, consiguió el 3,2 por ciento.

Este resultado dejó para la elección final de noviembre sin ningún candidato de color, una decepción para las dos aspirantes, Campbell y Janey que luchaban por el puesto.

Los blancos no votaron por los candidatos de color

Un análisis de recintos seleccionados de las elecciones primarias confirmó que los votantes blancos no acudieron en masa a sufragar por ninguno de los candidatos negros, según Steve Koczela, presidente de The MassINC Polling Group. En los distritos más blancos, el 77 por ciento de los votantes respaldaron a Michelle Wu o Essaibi George, las dos candidatas que pasaron a la

elección final. En los distritos menos blancos, el 69 por ciento de los votantes favoreció a Campbell o Janey.

Doug Rubin, el consultor político que dirigió la campaña de Janey, estuvo de acuerdo con esa evaluación, basándose en los números que había acumulado su equipo. “Para nosotros, fue un rendimiento excesivo en las comunidades de color y un rendimiento deficiente en la comunidad

blanca”, dijo Rubin. Pero también culpó a los “ataques de Campbell” y al respaldo de Campbell por parte de la junta editorial del Boston Globe por dañar las posibilidades de Janey. Y, señaló, la elección pareció atraer una “participación tradicional”, que los analistas habían predicho que beneficiaría a Essaibi George, que tiene un perfil más moderado y que cuenta con el apoyo de votantes mayores,



blancos, más conservadores y más confiables.

Por el contrario, Campbell contaba con los votos de los que tomaron decisiones tardías y los votantes menos

confiables, como los que ayudaron a la entonces concejala Ayanna Pressley a ganar una carrera inesperada en una primaria del Congreso en 2018.



¿No es hora de darles casa propia a nuestros futuros recuerdos?

Tener casa propia es uno de los sueños de los que vinieron antes que nosotros y el comienzo de los recuerdos de los que vendrán después. Nuestro **Programa para Comprar Casa Propia**¹ puede ayudar a los nuevos compradores de casa con:

-  Ayuda para el pago inicial de hasta \$10,000 o 3% del precio de compra, lo que sea menor. Se aplican restricciones de ingresos y disponibilidad de producto².
-  Ayuda para los costos de cierre de hasta \$7,500, como un crédito del prestamista³.
-  Pagos iniciales tan bajos como del 3%. Se aplican límites de ingresos⁴.

BANK OF AMERICA 

¿QUÉ QUIERES LOGRAR?

Las solicitudes, divulgaciones y otros materiales de Préstamos para viviendas están disponibles solamente en inglés.

Le invitamos a solicitar la oferta. La recepción de este material no significa que usted haya recibido la calificación previa o la aprobación previa para ningún producto o servicio que ofrecemos. Esto no constituye un compromiso de préstamo; usted deberá presentar información adicional para ser examinada y aprobada.

1. Programa de Pago Inicial y Programa America's Home Grant: Los prestatarios que califican deben cumplir los requisitos para la calificación, como ser propietarios de la vivienda que ocupan y comprar una vivienda dentro de un área geográfica específica. Se aplican límites máximos de ingresos y de monto del préstamo. El préstamo-valor combinado mínimo debe ser igual o superior al 80%. El préstamo para vivienda debe ser financiado por Bank of America. Bank of America puede cambiar o cancelar el Programa de Subsidio de Pago Inicial de Bank of America o el Programa America's Home Grant o cualquier parte de estos sin previo aviso. No está disponible con todos los productos de préstamo; pregunte para conocer detalles.

2. Información adicional sobre el Programa de Pago Inicial: El Programa de Pago Inicial se encuentra actualmente limitado a dos productos de hipoteca específicos. Los fondos del programa se pueden aplicar únicamente al pago inicial. Los prestatarios no pueden recibir fondos del programa en forma de reembolso de dinero en efectivo que superen los depósitos realizados por el comprador. Es posible que el Programa de Subsidio de Pago Inicial se considere como ingreso tributable. Se emitirá el formulario 1099-MISC; consulte con su asesor fiscal. Es posible que se combine con otras ofertas. El Programa de Subsidio de Pago Inicial de Bank of America solo se puede solicitar una vez para una hipoteca/propiedad que califica, sin importar el número de solicitantes. Es necesario que asista a un taller para compradores de vivienda.

3. Información adicional sobre el Programa America's Home Grant: El Programa America's Home Grant es un crédito del prestamista. Los fondos del programa se pueden utilizar solamente para costos de cierre no recurrentes, como el seguro de título de propiedad, cargos por registro y, en determinadas situaciones, puntos de descuento que pueden usarse para reducir la tasa de interés. El subsidio no se puede aplicar al pago inicial, partidas previamente pagadas o costos recurrentes, como impuestos sobre la propiedad y seguro. Los prestatarios no pueden recibir los fondos del programa como reembolsos de dinero en efectivo.

4. Se aplican límites máximos de ingresos y de monto del préstamo. Hipotecas con tasa fija (refinanciamiento sin desembolso de dinero en efectivo), únicamente para residencia principal. Ciertos tipos de propiedades no califican. El máximo de la proporción préstamo-valor (loan-to-value, o "LTV") es del 97%, y el máximo de la LTV combinada es del 105%. Para proporciones préstamo-valor mayores al 95%, cualquier financiamiento secundario debe venir de Segundos Programas Comunitarios aprobados. Es posible que tenga que asistir a un taller para compradores de vivienda. Se aplican otras restricciones.

El crédito y la garantía están sujetos a aprobación. Se aplican términos y condiciones. Esto no constituye un compromiso de préstamo. Los programas, las tasas, los términos y las condiciones están sujetos a modificación sin previo aviso.

Bank of America, N.A. Miembro de FDIC. Igualdad de oportunidades en préstamos para viviendas. ©2021 Bank of America Corporation. El Programa para Comprar Casa Propia de Bank of America es una marca comercial y Bank of America es una marca comercial registrada de Bank of America Corporation. MAP3629735 | 07/2021

Conoce más: bankofamerica.com/casapropia



► **Michelle Wu que ganó las primarias con una mayoría de votos habla con El Mundo Boston**

“Vamos por el cambio y el futuro de nuestras comunidades”

► La candidata a la alcaldía de Boston habla claro de lo que quiere para Boston, de sus diferencias con su rival en la elección final del 2 noviembre, Annissa Essaibi George, y dice que “este es un momento crucial para nuestra ciudad”.

Es hora de votar. “Lo que está en juego con esta elección es el futuro de Boston, el futuro de nuestras comunidades, de nuestras familias, tenemos que pensar en los cambios que necesita nuestra ciudad sobre el cambio climático, el costo de la vivienda, las escuelas públicas, la economía y el empleo. Esta campaña no es de una sola persona sino de un movimiento

que incluye a todos”, subraya Michelle Wu, candidata a la alcaldía de Boston, quien ganó las elecciones primarias con una mayoría absoluta de votos que la colocó en la elección final del 2 de noviembre, dejando en el camino a sus cuatro ocasionales rivales. La concejal Annissa Essaibi George que quedó en segundo lugar con una diferencia marcada de votos será su contendiente en

los próximos comicios.

“Con Essaibi George las diferencias son marcadas” admite Wu, subrayando que la visión de su campaña “es el futuro de Boston que incluye a todos”. Wu cree que este es el momento de impulsar aún más su candidatura para recibir el apoyo de todos los bostonianos que “nos permitan plasmar los cambios que nuestros niños, nuestras comunidades

necesitan”, según dice.

En las afueras de su local de campaña de Jamaica Plain, en la Washington Street, Michelle Wu habla con El Mundo Boston, mientras la gente la saluda, la aplaude, le toca bocinazos en señal de apoyo a su candidatura en una comunidad muy diversa y con más rostro dominicano. “Este es el momento de continuar la conversación con la comunidad latina que es la fuerza, la conexión con la cultura de mi familia que también es inmigrante” dice Wu, puntualizando que “necesitamos liderazgo y fuerza de nuestras comunidades, faltan 40 días para la elección final”.

La candidata a la alcaldía de Boston se ha lanzado otra vez a recorrer toda la ciudad, a tocar puertas, a conversar con los vecinos de todos los distritos de esta metrópoli que incluye Jamaica Plain donde está su local de campaña. “Es un honor ser parte de esta comunidad muy diversa y vibrante porque con todos los pequeños negocios, las organizaciones y los líderes de la comunidad, vamos a ser parte del

futuro de Boston, de los cambios que necesita la ciudad”.

“Juntos vamos a trabajar por mayores y mejores oportunidades y porque se invierta en las comunidades de color y de las minorías. La economía, la salud pública, la educación, la vivienda y las pequeñas empresas de inmigrantes son nuestra prioridad en un futuro gobierno si es que recibimos el apoyo de todos los electores. Queremos una recuperación estable y asequible para todos”, concluye Wu.

» Algo más

Antes de ser concejal At-Large de Boston, Michelle Wu fue dueña de una pequeña empresa y dice conocer las dificultades por las que atraviesan los pequeños negocios que han sido seriamente afectados por la pandemia del coronavirus, el apoyo del gobierno local tiene que ser efectivo.

► **Senadora estatal Sonia Chang-Díaz**

Respalda a Michelle Wu para alcaldesa



La senadora estatal Sonia Chang-Díaz respaldó a Michelle Wu para alcaldesa de la ciudad de Boston, aumentando el número creciente de apoyo a su candidatura. Chang-Díaz destacó el liderazgo, la visión y la capacidad de Wu para asociarse con todos los niveles de gobierno.

“Wu es una defensora de las familias trabajadoras de Boston y ha demostrado una y otra vez la visión y el valor para enfrentar las grandes luchas por la ciudad. Sé que Michelle será una socia local sólida en la entrega del cambio audaz y transformador que nuestro estado necesita”, dijo.

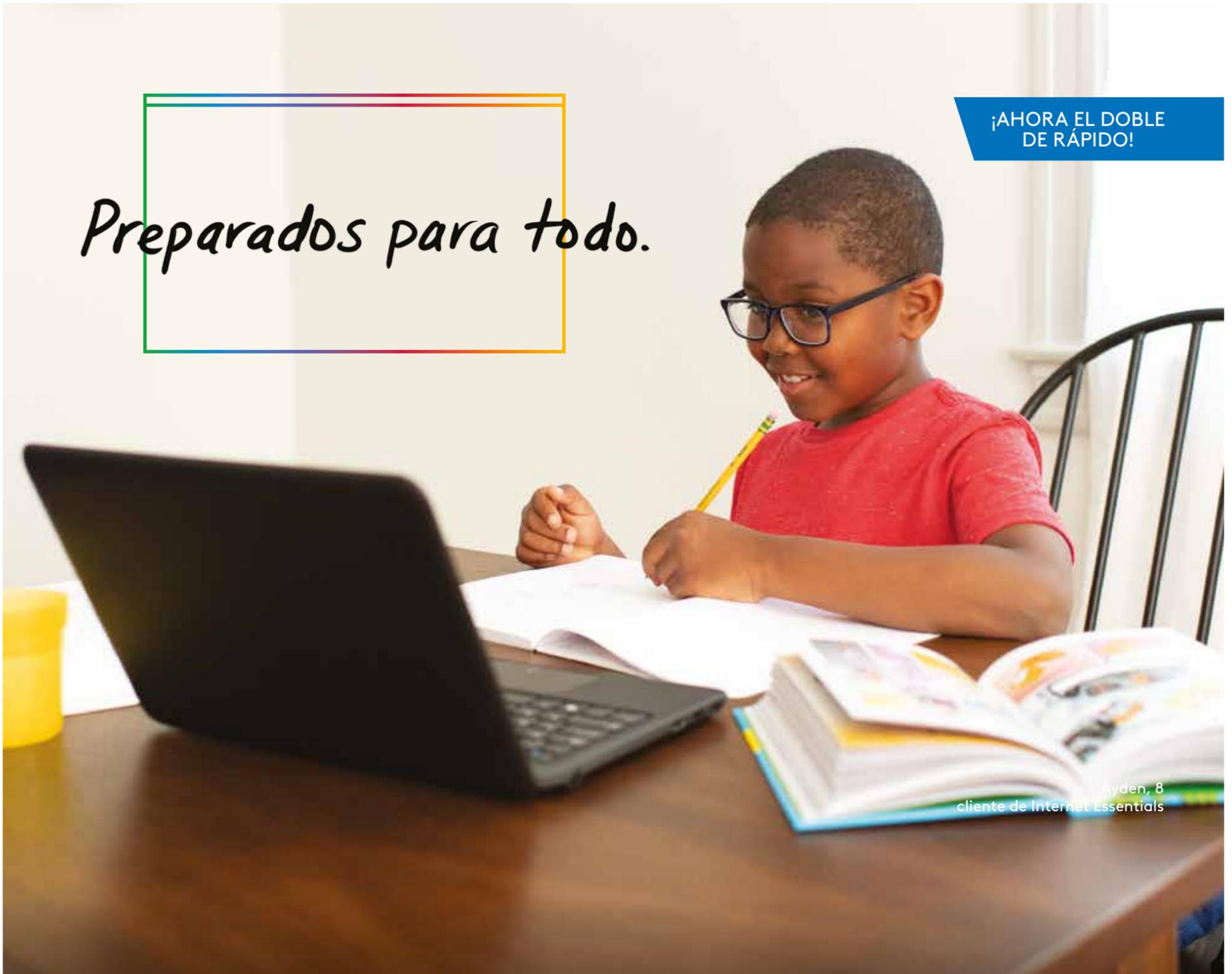
En sus declaraciones en Villa Victoria, Chang-

Díaz señaló que Michelle Wu “es la aspirante a la alcaldía de Boston que puede conectarse con todas nuestras comunidades y construir la coalición multigeneracional, multicultural, multirracial y multilingüe que necesitamos en nuestra ciudad”.

La candidata a la alcaldía se mostró feliz de recibir el apoyo de la senadora Chang-Díaz, cuyo poderoso liderazgo une a las personas para enfrentar grandes desafíos. “Su ardua lucha por los trabajadores ha inspirado a muchos en nuestra Commonwealth.

Nuestro movimiento continúa generando apoyo e impulso con una coalición que crece cada día”, dijo Michelle Wu.





Preparados para todo.

¡AHORA EL DOBLE DE RÁPIDO!

Ayden, 8
cliente de Internet Essentials

Internet Essentials de Comcast

¡Obtén Internet para el hogar con 2 meses GRATIS!

La promoción termina en 12/31/21

¡Obtén Internet de alta velocidad y bajo costo en el hogar! Con una conexión rápida y confiable, puedes trabajar y aprender desde tu hogar, hacer videollamadas, hacer streaming de películas y más.

Solicítalo hoy si calificas para programas como el Programa Nacional de Almuerzos escolares (NSLP), cupones para alimentos (SNAP), asistencia para viviendas públicas, Medicaid y otros.

\$9.95

al mes + impuestos después de 2 meses gratis

Sin revisión de crédito. Sin contrato.
Sin cargos por cancelación.

SOLICÍTALO AHORA >>

**es.InternetEssentials.com
o llama al 1-855-765-6995**

La promoción termina en 12/31/21. Se aplican restricciones. No está disponible en todas las áreas. Limitado al servicio de Internet Essentials ("IE") de Comcast para nuevos clientes residenciales que cumplan con ciertos requisitos de elegibilidad. Oferta limitada a 2 meses de servicio de Internet Essentials gratuito. Impuestos, entrega a domicilio e instalación profesional son extra. Después de la promoción, se aplican las tarifas regulares. La tarifa actual de Comcast es \$9.95/mes (sujeta a cambios). El precio anunciado se aplica a una sola conexión. Las velocidades reales pueden variar y no están garantizadas. Para factores que afectan a la velocidad, visite es.xfinity.com/networkmanagement. El acceso a los hotspots de Xfinity WiFi están incluidos con Xfinity Internet pospago. Si se determina que un cliente ya no es elegible para el programa de IE, se aplicarán las tarifas regulares al servicio de Internet seleccionado. Sujeto a los términos y condiciones del programa de Internet Essentials. No se puede combinar con otras ofertas. Llame al 1-855-765-6995 para obtener restricciones y detalles completos o visite es.InternetEssentials.com. © 2021 Comcast. Derechos Reservados. FLY-PHO1-BIL-PRO-0721



La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno
info@morenoimmigration.com
www.morenoimmigration.com

Reforma migratoria en pausa ¿Qué pasará?

Bienvenidos a su Columna de Inmigración, en esta ocasión hablaremos sobre las noticias más recientes relacionada a la reforma migratoria.

Después de meses de espera y con la esperanza de ver un cambio de postura del senado sobre la que pudo haber sido la primera negociación para llegar a una reforma migratoria en décadas, y donde por el contrario recibimos noticias no muy agradables por parte del senado.

Así fue como el pasado lunes 20 de septiembre, fuimos recibidos con la lastimosa noticia que impactaría a millones de migrantes en los Estados Unidos, siendo ésta su única esperanza. Los legisladores demócratas no podrán utilizar su paquete de \$3.5 trillones de dólares que impulsaría programas sociales para darle a millones de inmigrantes un camino a la residencia y ciudadanía.

Este anuncio fue presentado por Elizabeth MacDonough, la parlamentaria del Senado, lo que representa un duro golpe a lo que era el camino más claro del partido demócrata en años.

Así fue como la parlamentaria decidió que el lenguaje de inmigración no podía ser incluido en el ambicioso proyecto de ley. Para el avance de dicha ley que

contemplaría la inclusión del apartado migratorio eran requeridos 60 votos en el Senado, pero tomando en cuenta que hoy en día el Senado está integrado por 48 demócratas, 2 independientes y 50 republicanos esta tarea fue más difícil de lo imaginado.

¿Pero ahora qué sigue? Por ahora los demócratas han manifestado que tendrán un dialogo con el Senado y ofrecerán otras alternativas para que al menos algunos de los grupos de migrantes puedan ser incluido en la propuesta de ley.

Nuestras recomendaciones son las siguientes:

1) Conoce tus derechos y evita fraudes. Por ahora no hay ninguna ley aprobada que permita el camino a residencia o ciudadanía para los millones de indocumentados que está en EUA.

2) ¡Infórmate! Si no cuentas con estatus migratorio, es el momento de tener una consulta con abogados competentes de inmigración y explorar tus opciones

3) Mantén tu récord limpio, y evita cualquier tipo de problemas que pongan en riesgo tu estadía en los Estados Unidos.

Los invitamos a mantenerse informados, síguenos en nuestras redes sociales

📧: @MorenoLawBoston
📱: @MorenoLawBoston



Alcaldesa Janey celebra Mes de la Herencia Hispana

La alcaldesa Kim Janey participó en la cuarta ceremonia anual de iluminación del ayuntamiento para marcar el comienzo del Mes Nacional de la Herencia Hispana, organizada por el Grupo de Recursos para Empleados Latinos de la ciudad de Boston. La festividad de toda la ciudad, que dura un mes, es una celebración de la cultura, la historia y la contribución de los latinos a la ciudad.

El evento de este año se llevó a cabo tanto en persona como virtualmente en City Hall Plaza o vía Zoom. El evento comenzó con una presentación musical y cultural y finalizó con los comentarios de la alcaldesa Janey y los líderes de la ciudad.

“Es un honor para mí dar inicio a esta importante y unificadora tradición para celebrar a la comunidad latina de Boston”, dijo Janey. “La cuarta iluminación anual del Mes de la Herencia Hispana simboliza la fuerza y la vitalidad de la comunidad

latina en los vecindarios de Boston. Espero con interés los numerosos eventos de este mes para conmemorar las contribuciones latinas a nuestra ciudad”.

El grupo de recursos para empleados latinx de la ciudad de Boston está formado por más de 90 empleados de todo el mundo, incluidos América Central y del Sur, el Caribe y España. Estos miembros se enorgullecen de celebrar muchas oportunidades culturales durante el año, incluido el Día de los Muertos, los Tres Reyes Magos y más de 15 celebraciones de izamiento de banderas del Día de la Independencia.

“Elegimos el color naranja porque la comunidad latina es vibrante y cálida. Este es nuestro evento emblemático del año e invitamos a toda la comunidad Latinx de Boston a unirse a nosotros para celebrar esta ocasión trascendental”, dijo Natalia Urtubey, directora de Small Business y Latinx ERG, fundadora y enlace.

Boschetti DENTAL

El Dr. Sandy Pérez, nuestro médico de habla hispana, actualmente acepta nuevos pacientes.

¡35 años de servicio para toda la familia!

Dr. Sandy Pérez



¿Qué es la odontología de visita única en Boschetti Dental?

¿Alguna vez ha necesitado una corona y ha tenido que volver a visitar a su dentista varias veces antes de tener la corona terminada en la boca? Si pudiera tener una corona en una visita, ¿no se ajustaría mejor a su horario? Entendemos que su tiempo es valioso y tenemos la solución: CEREC. En lugar de esperar hasta 2 semanas por su nueva corona, puede ingresar a nuestra oficina y salir con su corona CEREC el mismo día.

CEREC es una innovación de vanguardia disponible en nuestra oficina. Su dentista diseña su corona utilizando un software que personaliza su corona para su diente único y elimina la necesidad de enviar un molde a un laboratorio. Su corona se fresa en nuestra oficina, por lo que no es necesaria una corona temporal y una segunda cita. Las coronas protegen o

restauran los dientes rotos, desgastados o dañados. Las coronas CEREC se fresan a partir de un solo bloque de porcelana comprimida, lo que las hace tan fuertes y de aspecto tan natural como su propio esmalte dental.

En lugar de esperar hasta 2 semanas por su nueva corona, puede ingresar a nuestra oficina y salir con su corona CEREC el mismo día.

Nuestros médicos cuentan con una amplia formación en esta tecnología. Confiamos tanto en nuestra capacidad para entregar coronas personalizadas y duraderas que garantizamos su restauración CEREC durante 5 años, sin gastos de bolsillo, siempre que mantenga su salud bucal cumpliendo constantemente sus citas de higiene programadas con nuestra oficina.

Si desea obtener más información sobre CEREC o nuestra oficina, llámenos al 781-284-1430 o visite boschettidental.com

Boschetti DENTAL
FAMILY • COSMETIC • IMPLANT

One Orr Square, Revere, MA 02151
Visítanos en BoschettiDental.com

Una práctica familiar dental

- Ubicados al frente de la estación T de Revere Beach
- Estacionamiento disponible

781-284-1430

Somos proveedores preferidos de Altus, Blue Cross, Delta y Cigna

**SHERWIN
WILLIAMS®**

LET YOUR
COLORS
SHOW

NOW HIRING

**OPORTUNIDAD DE
EMPLEO**

**CON EXCELENTES
BENEFICIOS**

ENVIE UN MENSAJE DE TEXTO
CON LA PALABRA "JOBS" AL 27579



PREGUNTE POR FERNANDO

216-219-2486

PARA MÁS INFORMACIÓN:

CAREERS.SHERWIN-WILLIAMS.COM

Familias que no calificaron para recibir asistencia federal directa por COVID-19

Recibirán hasta \$1,000 de ayuda federal

Independientemente de su estado migratorio

La alcaldesa Kim Janey, el Gabinete de Equidad e Inclusión de la Ciudad de Boston y la Oficina del alcalde para el Avance de los Inmigrantes están otorgando \$1 millón de dólares al Programa Colaborativo para los Inmigrantes de Massachusetts (MIC, por sus siglas en inglés) con el fin de apoyar a los residentes de Boston que no calificaron para recibir los beneficios de asistencia federal por el

COVID-19. MIC distribuirá estos fondos en efectivo para ayudar a las familias necesitadas, independientemente de su estado migratorio.

"Fomentar la equidad y la inclusión para nuestros vecinos migrantes es un valor fundamental de mi administración. Durante la pandemia de COVID-19, algunos de los residentes más vulnerables de nuestra ciudad han trabajado como personal

esencial y no han podido recibir de parte del gobierno federal la asistencia que necesitan", expresó la alcaldesa Janey. "Este apoyo financiero nos ayuda a trabajar hacia una recuperación equitativa para todos".

Los fondos provienen de dinero federal otorgado a la Ciudad de Boston como parte de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA, por sus siglas en inglés) para los esfuerzos de recuperación de la pandemia del coronavirus. Los hogares de Boston que califican pueden solicitar hasta \$1,000 de asistencia en efectivo, hasta que se agoten los fondos. Aproximadamente 1,200 hogares necesitados se beneficiarán de esta subvención de asistencia para la pandemia.

"Debido a la pandemia, algunos hogares tienen dificultades para pagar el alquiler, comprar alimentos y regresar al trabajo. En la medida en que trabajamos hacia una recuperación



equitativa, debemos asegurarnos de que las disparidades económicas no se amplíen aún más, ayudando a las familias a obtener lo que necesitan", expresó Celina Barrios-Millner, directora de Equidad e Inclusión.

"El Programa Colaborativo para los Inmigrantes de Massachusetts ha estado ayudando directamente a las familias inmigrantes desde el comienzo de esta pandemia con dinero en efectivo, alimentos y servicios de emergencia. Nuestro personal ve de primera mano los desafíos y el esfuerzo de las familias inmigrantes. Estamos profundamente agradecidos con la alcaldesa Janey y la Ciudad de Boston por estos recursos para asistir a las familias durante este momento crítico", expresaron los miembros del Comité Directivo del MIC: Patricia Sobalvarro, Natalicia Tracy y Ronnie Millar.

MIC evaluará las solicitudes y otorgará los fondos en función de la residencia en Boston, los ingresos familiares, el acceso a los beneficios de asistencia federal directa por el COVID-19 y las necesidades financieras. La asistencia en efectivo se otorgará en proporción a la situación económica de cada solicitante.

Para realizar su solicitud: (617) 804-0887 o envíe un correo electrónico a Mia Smith a msmith@riancenter.org

Why An Independent School?

Small Classes • Commitment to Diversity • Performing Arts Programs • Sense of Community
Afternoon Programs • Athletics • Dedicated Teachers • Individual Attention • Travel Programs
High Academic Standards • Visual Arts Programs • Experiential Learning

A group of Greater Boston independent schools invites you to attend Open House Programs

SCHOOL NAME	CITY/TOWN	AGES AND GRADES	OPEN HOUSE DATE(S) : TIME(S)	PHONE	WEB ADDRESS
•The Fessenden School	West Newton	4-15 years (boys PK-9)	October 2, 1-3 p.m.	617-630-2300	fessenden.org
•Boston University Academy	Boston	13-18 years (9-12)	October 3, 12:30-2:30 p.m. and November 30, 6:30-8:30 p.m.	617-358-2493	buacademy.org
•The Rivers School	Weston	11-18 years (6-12)	October 3, 12-2 p.m. and October 30, 9 a.m.-12 p.m.	781-235-9300	rivers.org
•Commonwealth School	Boston	14-18 years (9-12)	October 5, 6:30-9 p.m. and November 14, 2:30-5 p.m. (Both VIRTUAL)	617-266-7525	commschool.org
•The Learning Project	Boston	5-12 years (K-6)	October 7, 4-6 p.m. and October 23, 10-12 p.m.	617-266-8427	learningproject.org
•St. Sebastian's School	Needham	12-18 years (boys 7-12)	October 7, 5:30 p.m. and December 2, 6 p.m.	781-449-5200	stsebs.org
•Atrium School	Watertown	4-14 years (PK-8)	October 14, 9-10 a.m. (VIRTUAL) & Oct. 24, 10-12 p.m. (IN PERSON)	617-923-4156	atrium.org
•Dedham Country Day School	Dedham	4-14 years (PK-8)	October 14 and November 5, 8:30 - 10:30 a.m.	781-329-0850	dedha.m.countryday.org
•Waring School	Beverly	11-18 years (6-12)	October 16, 9-11:30 a.m.	978-927-8793	waringsschool.org
•Cambridge Friends School	Cambridge	4-14 years (PK-8)	October 16, 10 a.m.-12 p.m. and Oct. 20, 6-7:30 p.m. (VIRTUAL)	617-354-3880	cambridgefriendsschool.org
•The Roxbury Latin School	West Roxbury	12-18 years (boys 7-12)	October 16, 10 a.m.-1:30 p.m. and November 7, 12:30-4 p.m.	617-477-6317	roxburylatin.org
•Boston Trinity Academy	Boston	11-18 years (6-12)	October 16, 10 a.m.-12 p.m. and November 16, 6-8 p.m.	617-364-3700	bostontrinity.org
•Noble and Greenough School	Dedham	11-18 years (7-12)	October 16, 8:30 a.m.-12 p.m. December 7, 6 - 8:30 p.m.	781-320-7100	nobles.edu
•Charles River School	Dover	4-14 years (PK-8)	October 16, 1-3 p.m. and November 4, 6:30- 8 p.m.	508-785-8213	charlesriversschool.org
•Jackson Walnut Park Schools	Newton	18 mo -12 years (T-6)	October 16, 11:30-1:30 p.m. & November 11, 9:30-11 a.m.	617-202-9772	jwpschools.org
•Belmont Day School	Belmont	4-14 years (PK-8)	October 17, 10-11:30 a.m. and Nov 20, 10-11:30 a.m. (VIRTUAL)	617-484-3078	belmontday.org
•The Newman School	Boston	12-19 years (7-12)	October 17, 10-11:30 a.m. November 16, 6:30-7:30 p.m. (VIRTUAL)	617-267-4530	newmanboston.org
•Brimmer and May School	Chestnut Hill	4-18 years (PK-12)	October 18-23 Open House Event Series	617-738-8695	brimmer.org
•Park Street School	Boston	2-12 (Toddler-6)	October 19, 9 a.m. (VIRTUAL) & November 1, 6 p.m. (IN PERSON)	617-523-7577	parkstreetschool.org
•Dexter Southfield School	Brookline	4-18 years (PK-12)	October 21 (VIRTUAL) and November 16 (VIRTUAL) 7:00 p.m.	617-454-2721	dextersouthfield.org
•Dana Hall School	Wellesley	10-18 years (girls 5-12)	October 23, 9-11 a.m. (GR.9-12) and October 23, 1-3 p.m. (GR.5-8)	781-489-1331	danahall.org
•Falmouth Academy	Falmouth	12-18 years (7-12)	October 23, 10 a.m.-12 p.m. and January 22, 9:30-11 a.m.	508-457-9696	falmouthacademy.org
•Thayer Academy	Braintree	10-18 years (5-12)	October 23 (MS) and October 30 (US): 9 a.m.-12 p.m.	781-664-2221	thayer.org
•Cambridge Montessori School	Cambridge	21 mos. to 14 years (T-8)	October 24, 1-3 p.m. and November 18, 10-11:30 a.m.	617-492-3410	ca.m.bridgemontessori.org
•Falmouth Academy	Falmouth	12-18 years (7-12)	October 23, 10 a.m. -12 p.m. and January 22, 9:30-11 a.m.	508-457-9696	falmouthacademy.org
•Pingree School	South Hamilton	14-18 years (9-12)	October 23, 11 a.m.-2 p.m. and December 9, 6 p.m.	978-468-4415	pingree.org
•Fayerweather Street School	Cambridge	3-14 years (PK-8)	October 23, 10 a.m. -2 p.m.	617-876-4746	fayerweather.org
•The Cambridge School of Weston	Weston	14-18 years (9-PG)	Oct. 23, 9 a.m.-12 p.m. (IN PERSON) and Nov. 10, 7-8:30 p.m. (VIRTUAL)	781-642-8650	csw.org
•The Woodward School	Quincy	11-18 years (6-12)	October 23, 10 a.m.-12 p.m. and November 14, 1-3 p.m.	617-773-5610	thewoodwardschool.org
•Montrose School	Medfield	11-18 years (girls 6-12)	October 24, 11 a.m.-1 p.m. and November 18, 6:30-8 p.m.	508-359-2423	montroseschool.org
•Chapel Hill-Chauncy Hall School	Waltham	14-18 years (9-PG)	October 24 and November 7, 1 p.m. (In person)	781-314-0800	chch.org
•The Park School	Brookline	4-14 years (PK-8)	October 24 (Grades 5-8) and November 7 (PreK-4) Times: TBA	617-277-2456	parkschool.org
•Waldorf High School of Mass Bay	Belmont	14-18 years (9-12)	October 24, 1-3 p.m.	617-489-6600	waldorfhighschool.org
•Shady Hill School	Cambridge	4-14 years (PK- 8)	Oct. 24 (PreK-8) 1-5 p.m. (VIRTUAL) and Dec. 11 (PreK-8) 1-2:30 p.m.	617-520-5200	shs.org
•Meridian Academy	Boston	11-18 years (6-12)	October 25, 6:50 p.m. and December 1 6:50 p.m.	617-277-1118	meridianacademy.org
•International School of Boston	Cambridge	2-18 years (PS-12)	October 26, 1 p.m. (VIRTUAL) and Oct. 30 10 a.m., (IN PERSON)	617-499-1451	isbos.org
•The Advent School	Boston	4-12 years (PK-6)	Oct. 27, 8:45 a.m. and Nov. 10, (ECC Preview) 8:45 a.m. (VIRTUAL)	617-742-0520	adventschool.org
•Riverbend School	S. Natick	15 mo-14 years (T-8)	October 30, 11 a.m.	508-655-7333	riverbendschool.org
•Concord Academy	Concord	14-18 years (9-12)	October 30, 9 a.m. -12 p.m. and 1- 4 p.m.	978-402-2250	concordacademy.org
•Fay School	Southborough	5-15 years (K-9)	November 3, 10-11 a.m. and November 7, 1-2:30 p.m.	508-490-8201	fayschool.org
•Newton Country Day School	Newton	10-18 years (girls 5-12)	November 7, Contact school for details	617-244-4246	newtoncountryday.org
•Wellan Montessori School	Newton	15mo-14 years (T-8)	November 7, 2-4 p.m.	617-969-4488	wellan.org
•Tenacre Country Day School	Wellesley	4-12 years (PK-6)	November 7, 11 a.m. -1 p.m. and Nov. 18, 7-8:15 p.m. (VIRTUAL)	781-235-2282	tenacreeds.org
•The Chestnut Hill School	Chestnut Hill	3-12 years (Beginners-6)	November 7, 11 a.m.-1 p.m. and November 16, 6-7 p.m.	617-566-4394	tchs.org
•The Winsor School	Boston	10-18 years (girls 5-12)	November 10, 6:45 - 8:45 p.m.	617-735-9503	winsor.edu
•Lesley Ellis School	Arlington	2.9-14 years (PS-8)	November 14, 1-3 p.m.	781-641-1346	lesleyellis.org
•Beaver Country Day School	Chestnut Hill	11-18 years (6-12)	November 18, 6:30p.m. (VIRTUAL), December 9, 6:30 p.m. (IN PERSON)	617-738-2725	bcdschool.org
•The Fenn School	Concord	9-15 years (boys 4-9)	November 21: 1-3 p.m.	978-369-5800	whereboysthrive.org
•The Rashi School	Dedham	5-14 years (K-8)	Contact school for information about visits	781-355-7318	rashi.org
•Meadowbrook School	Weston	4-14 years (Jr.K-8)	Contact school for information about visits	781-894-1193	meadowbrook-ma.org
•The Sage School	Foxboro	3 -14 years (PK-8)	Contact school for information about visits	508-543-9619	sageschool.org
•Milton Academy Lower and Middle School	Milton	5 -14 years (K-8)	Contact school for more information about visits	617-898-2509	milton.edu
•Thacher Montessori School	Milton	18 mos. to 14 years (T-8)	Contact school for information about visits	617-361-2522	thacherschool.org

CALL LISTED NUMBERS OR VISIT WEB SITES FOR MORE INFORMATION AND DIRECTIONS.

The schools listed above do not discriminate on the basis of race, religion, national origin, disabilities, sexual orientation, gender identity or family composition in their admissions, financial aid, or in the administration of their educational policies.



José Manuel Encarnación

Va para elección final de concejal At-Large de Lynn

José Manuel Encarnación de origen dominicano que quiere ser el primer concejal latino de la ciudad de Lynn, ganó la nominación en las primarias para participar en la elección final del 2 de noviembre que podrá marcar historia siendo elegido concejal At-Large de la ciudad.

"Me siento feliz por el apoyo que recibí de toda la comunidad", dijo Encarnación luego de finalizar el conteo de los votos que lo deja en inmejorables condiciones para continuar en la lucha por un puesto en el concejo de la ciudad de Lynn.

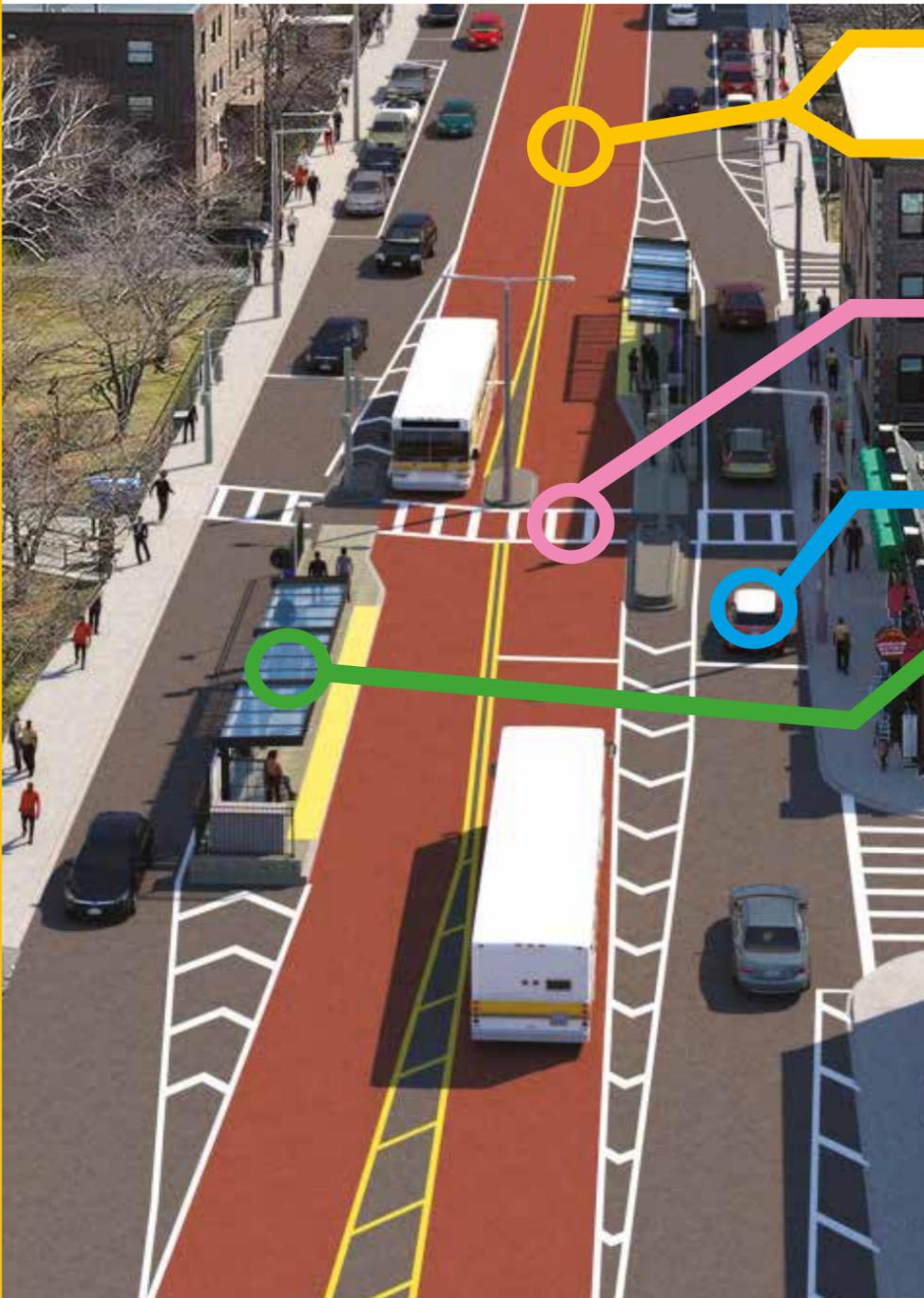
Esta es la segunda vez que Encarnación compite por un puesto electivo y por los resultados alcanzados en las elecciones, parece *"encaminarse con pasos seguros a una gran victoria electoral en noviembre"*.

Al agradecer el respaldo de la comunidad a sus aspiraciones, el conocido activista comunitario enfatizó que continuará trabajando junto a su equipo y redoblando el esfuerzo para hacer realidad el sueño de tener por primera vez una representación hispana en el gobierno de la ciudad.

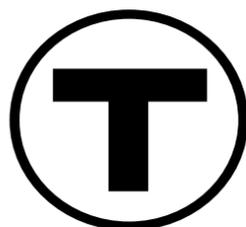
"Juntos lograremos alcanzar la victoria para el bienestar de nuestra ciudad de Lynn", concluyó Encarnación.

Próximamente se abrirá el carril de buses de la Columbus Avenue

La Columbus Avenue es una conexión crítica para pasajeros de los buses de Dorchester, Roxbury y Mattapan. Este proyecto busca mejorar la seguridad, equidad y la confiabilidad del tránsito a lo largo de la calle.



- Líneas de buses en ambas direcciones en el centro de la calle.
- Viajes más confiables y rápidos que le ahorran a los pasajeros entre 4-7 minutos a lo largo del corredor.
- Seguridad para los peatones y mejoras en la accesibilidad: nuevos cruces peatonales, rampas, señales y extensiones en el borde de la calle.
- Elimina el conflicto entre buses, conductores y carros parqueados.
- 8 de las paradas de buses existentes entre el Franklin Park y Jackson Square se actualizarán con plataformas que incluyen:
 - Marquesinas para proteger a los pasajeros de los elementos.
 - Nuevos asientos y mejores luces.
 - Pantallas digitales con información en tiempo real de la llegada de los buses.
 - Cajas para llamadas de emergencia.
 - Barreras para separar a los pasajeros en las plataformas del tráfico de la Columbus Avenue.



[MBTA.com/ColumbusAve](https://www.mbta.com/ColumbusAve)



► **Concejal At-Large de Boston Julia Mejía**

Premia a Tufts Health Plan por apoyar a comunidades durante el COVID-19

Otras siete organizaciones y personas fueron también reconocidas por brindar servicios y recursos a las personas afectadas por la pandemia del coronavirus.

Importante labor. Tras su triunfo en las primarias por una mayoría contundente de votos que la coloca en la elección final para su reelección el 2 de noviembre próximo, la concejal At-Large de Boston, Julia Mejía, hizo un alto a sus actividades políticas para destacar en un acto público en el City Hall el esfuerzo de organizaciones y personas por su trabajo durante la pandemia del COVID-19 brindando servicios y recursos a las familias más afectadas.

Tufts Health Plan, una de las instituciones que se entregó de lleno para aliviar el dolor de muchas de las comunidades vulnerables por la pandemia, estableció colaboraciones con

organizaciones comunitarias que, según dice Paola García, una de las más reconocidas activistas, “nos acercaron más para llegar a los más afectados por el coronavirus, abordándose los determinantes sociales de la salud, el acceso a alimentos saludables, vivienda, transporte, educación y acceso a vacunas y accesibilidad a la atención médica”.

“Trabajamos con organizaciones locales para proporcionar a las comunidades alimentos y suministros muy necesarios, como desinfectantes para manos, mascarillas y otros”, anota la activista.

También con Jorge Omar, un artista colombiano que trabaja

con Tufts, llevaron serenatas y entretenimiento a diferentes viviendas de envejecientes alrededor de todo el Estado.

La concejal Julia Mejía valoró todo ese esfuerzo entregándoles un reconocimiento especial de la ciudad que lo recibieron Paola García, Jorge Omar, Joseph Haddad, Kyleen Román y Crimaldi Casado.

Haddad, reconocido activista y miembro de Tufts, destacó también el trabajo que desplegaron entregándoles computadoras a las personas de la Tercera Edad para que estuvieran activos durante el tiempo de la pandemia.

La concejal Mejía entregó a cada una de las organizaciones y

personas resoluciones oficiales, firmadas por el presidente del concejo Matt O'Malley y la secretaria Maureen Feeny de

la ciudad. Estas resoluciones oficiales se votaron en la Agenda de Consentimiento del Concejo el 15 de septiembre último.

“Todos hemos visto de primera mano lo pesado que es para asegurarnos de que nuestros amigos, vecinos y los constituyentes sean atendidos y tengan acceso a alimentos, refugio, tratamiento médico, amor y cuidado”, dijo la concejal Mejía. “Quiero expresar mi gratitud y la gratitud de todo el Ayuntamiento por su liderazgo y su compromiso de luchar por nuestras comunidades”.

Se entregó también reconocimientos a Pamela Leins, Yhinny Matos, Vetto Casado, Monica Cannon Grant, Chrismaldi Vasquez-Casado, de The Determined Divas, The Black Boston COVID Coalition y Tufts Health Plan Senior Care Option. Cada uno de estas organizaciones o instituciones se asociaron con la Oficina de la concejal Julia Mejía para brindar servicios a personas necesitadas durante la pandemia, incluido el suministro de comidas de fin de semana a los ancianos en Boston, registrando a más de 3000 personas para recibir la vacuna y recaudando cientos de miles de dólares para ayudar a las personas más afectadas por la pandemia en toda la ciudad

“Quiero expresar mi gratitud y la gratitud de todo el Ayuntamiento por su liderazgo y su compromiso de luchar por nuestras comunidades”.

-Julia Mejía





Consulta nuestro nuevo sitio web 24/7 on demand e interactúa con las mesas.



Si te perdiste nuestro Video de Campaña de Lanzamiento, puedes ver la grabación en:

myhealthfair.com/livestream





➤ Grupo de trabajo de Hyde Square realiza reuniones comunitarias en Jamaica Plain

En octubre se conocerá futuro de iglesia

Luego de una exploración en profundidad para desarrollar el edificio de la Iglesia del Santísimo Sacramento y optar por continuar con la venta de la propiedad para continuar su enfoque en el apoyo a los programas de enriquecimiento para los jóvenes de Boston, la junta de El Grupo de Trabajo de Hyde Square (HSTF) celebró la primera de una serie de reuniones públicas virtuales y en persona. El objetivo de estas reuniones es solicitar comentarios de la comunidad sobre las tres propuestas presentadas entre los postores finales. Estos desarrolladores realizaron sus presentaciones ante un grupo de líderes comunitarios y residentes del vecindario mediante videoconferencia. Después de la reunión virtual, ese día se llevó a cabo una jornada de puertas abiertas en persona. Una vez que se revisen y consideren todos los comentarios de la comunidad, la junta directiva de HSTF votará sobre la mejor opción posible en octubre de 2021.

La junta de HSTF y el comité de la iglesia contrataron las firmas de corretaje de Colliers y Cushman & Wakefield el año pasado para ayudar en la venta del edificio. El HSTF ha evaluado tres propuestas entre los postores finales según los criterios establecidos en la Solicitud de propuestas de 2019, que incluyen:

- 1) Beneficio para la comunidad, en forma de espacio para espectáculos / eventos, idealmente para 250 personas;
- 2) Beneficio financiero para HSTF, específicamente capital

para cancelar la deuda de la propiedad, así como para otras necesidades de capital a largo plazo de la organización;

- 3) Espacio comunitario accesible al aire libre;
- 4) Consideración del nombre y
- 5) Viabilidad general.

(Se adjuntan copias de las presentaciones enviadas por los tres desarrolladores: Pennrose; Nuvo y Alvarado & Beaujean).

"Nos hemos tomado nuestro tiempo para obtener las mejores propuestas posibles y hemos priorizado a los postores que comprenden la importancia del edificio para la comunidad. Llevar las propuestas a donde están ahora ha llevado tiempo", dijo Celina Miranda, directora ejecutiva de The HSTF. "Y también hemos desarrollado un proceso de participación comunitaria bien coordinado para permitir que se escuchen tantas voces en nuestra

comunidad. Esperamos que los residentes del vecindario, los líderes comunitarios y las partes interesadas se comprometan a trabajar juntos para que podamos alcanzar un resultado que beneficie de la mejor manera a toda nuestra comunidad de Hyde Square".

La HSTF adquirió la iglesia en 2014 con la visión de transformarla en un centro cultural y artístico. Después de numerosas conversaciones con funcionarios electos, desarrolladores de viviendas asequibles, líderes sin fines de lucro y consultores, la HSTF se dio cuenta de que no podía asumir la remodelación de la iglesia por su cuenta, por lo que en 2019 emitió una Solicitud de



➤ Se tomarán en cuenta comentarios de la comunidad sobre tres propuestas entre los postores finales.

➤ Las propuestas incluyen beneficio para la comunidad, en forma de espacio para espectáculos/eventos, idealmente para 250 personas.

no podíamos seguir llevando la iglesia por mucho más tiempo", dijo Mark Saperstein, presidente de la junta. "Como le dijimos a la comunidad en el otoño de 2020, la HSTF ha priorizado en su revisión de los postores a aquellos que comprenden la importancia del edificio para la comunidad".

Estudios recientes y registros públicos indican que la propiedad ha estado en mal estado desde 1991 con un costo estimado de unos veinte millones de dólares para restaurar la integridad estructural del edificio para el uso final de un centro comunitario y cultural.

"Nos encantaría que este edificio volviera a la vida", dijo Miranda. "El edificio se está deteriorando mientras hablamos. Mi esperanza es que parte del edificio siga siendo accesible para que podamos continuar fomentando las capacidades intelectuales, creativas y académicas de nuestra juventud, así como afirmar la rica historia Latinx del vecindario del Barrio Latino en los próximos años".

propuestas formal para ver si podían encontrar un socio de desarrollo que se alinea con su visión. Distribuyeron la RFP a más de 30 desarrolladores identificados por tener un sólido historial en la ciudad, al tiempo que son capaces de preservar la estructura y crear una combinación de comunidad, espacio de arte y otros usos. Sin embargo, la HSTF no pudo encontrar un socio viable; y después de sopesar todas sus opciones, había decidido poner la iglesia a la venta.

"Nos dimos cuenta de que



➤ **Contra el COVID-19**

Hay que vacunar a todos antes de la tercera dosis

Las personas necesitan una tercera dosis de protección contra todas las cepas

Mientras un panel asesor federal se reunió ha pedido de Pfizer para aprobar una vacuna de refuerzo de COVID-19, el gigante farmacéutico argumenta que aunque su vacuna de ARN es altamente efectiva contra la variante Delta, los receptores necesitarán una tercera dosis debido a que la protección contra todas las cepas disminuye con el tiempo.

En un análisis de 53 páginas publicado por la Administración de Drogas y Alimentos de EE. UU., Pfizer sostiene que las personas necesitan un refuerzo unos seis meses después de la segunda inyección, no debido al aumento de infecciones provocadas por la variante Delta altamente contagiosa, sino porque la efectividad de su vacuna disminuye después de seis a ocho meses.

"Se están acumulando pruebas que sugieren que la administración de dosis de refuerzo de las vacunas de ARNm de COVID-19 es potencialmente un problema de salud pública emergente urgente", dijo la compañía, que desarrolló la primera vacuna lanzada en los Estados Unidos con su socio comercial alemán, BioNTech.

El personal de la FDA se negó a tomar una posición sobre los impulsores en otro documento publicado en línea el miércoles, diciendo que los reguladores no han verificado todos los datos disponibles. Pero la agencia dijo que las tres vacunas contra el coronavirus, utilizadas para vacunar completamente a más de 179 millones de estadounidenses, aún los protegen de enfermedades graves y la muerte causada por el virus.

"El punto que parece perderse constantemente en todo esto es que una vacuna de refuerzo no va a poner fin a la pandemia", dijo el especialista. "Lo que va a poner fin a la pandemia es vacunar a todas las personas que se niegan a recibir la vacuna".

La propia Pfizer reconoció en su análisis que "las personas no vacunadas continúan siendo responsables de la mayoría de las infecciones y los casos graves de SARS-CoV-2".

Un grupo de expertos internacionales, incluidos dos reguladores de vacunas salientes de la FDA, argumentó en un artículo publicado en The Lancet que aprobar las vacunas de refuerzo ahora sería prematuro.

La FDA no tiene que seguir la recomendación de su comité asesor, pero generalmente lo hace. Si la agencia respalda las vacunas de refuerzo, se espera que un panel asesor de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de

EE. UU. vote poco después sobre quién debe recibirlas y cuándo.

Moderna también ha solicitado a la FDA la aprobación de una dosis de refuerzo.



20 & 20

RAZONES para querer nuestra Línea de crédito con garantía hipotecaria.

Aproveche nuestro período de retiro de 20 años.

MÁS

Un período adicional de 20 años para pagar el préstamo.



Tasa Variable de Hoy en Día
3.00% APR*

¡Solicítelo en línea hoy mismo!

BrooklineBank

BROOKLINEBANKHOMEEQUITY.COM
877-668-2265

*Período de 20 años para obtener liquidez, seguido de un período de 20 años para las propiedades ocupadas por el propietario. Sin costos por cierre excepto cooperativas y propiedades retenidas en depósito (trust). Sin los Costos Anuales de \$40 durante el primer año. En caso de cancelación anticipada, \$250 de costo por cierre o 2% de límite del crédito de la Línea de Crédito (HELOC), lo que sea menor, se aplicará si la Línea de Crédito terminase dentro de los 12 meses del cierre. La Tasa de Interés Anualizada (APR) podrá variar mensualmente y está de acuerdo a la Tasa Prime (Prime Rate) publicada en The Wall Street Journal (Prime) menos un porcentaje/margen, y también dependerá del monto de la Línea de Crédito que aprobemos. Sin embargo, la APR no será inferior de 3.00% APR ni superior de 18% APR. Al 9/1/21 la tasa Prime es del 3.25%. La línea de crédito mínima es de \$ 25,000. Para Líneas de Crédito con Garantía Hipotecaria entre \$25,000 y \$749,999, el APR aplicado será el Prime menos un 0.25%, que actualmente es de un 3.00% APR. Para líneas de crédito de \$750,000 a \$1,499,999, la APR será el Prime menos un 0.00%, que actualmente es de un 3.25%. Las Tasas de Interés Anualizadas (APRs) incluyen un descuento del 0.25% por pago (débito) automático (Autopay) desde una cuenta corriente (checking account) de Brookline Bank. Otras tasas, términos, condiciones y restricciones se aplican. Oferta sujeta a cambio sin previo aviso. Se requiere aprobación crediticia. NMLS ID #715671.

Member FDIC
Equal Housing Lender



➤ Asociación de Comerciantes

Celebra 10 años con una gran



➤ **Termino cumplido de miembro de la junta pasada.** Ariel Noesi - Presidente Saliente, Jose Liria - Pasado Tesorero, Pablo De a Cruz - Pasado Director de Auto Servicios



Fue una noche a casa llena, una celebración por todo lo alto, una Noche de Gala impactante de los 10 años de la Asociación de Comerciantes Latinos del North Shore (NSLBA, por sus siglas en inglés) que no obstante la pandemia del coronavirus que, según dice su directora ejecutiva y presidente fundadora, Frances Martínez, "nos ha golpeado, pero seguimos creciendo como organización". El escenario de esta gran celebración fue el Danversport en la 161 Elliott St, en Danvers, Massachusetts.

La celebración empresarial de los 10 años de la Asociación tuvo como Orador Principal a Robert H. Nelson de Massachusetts District Director US Small Business Administration, quien recibió un reconocimiento especial por su continuo apoyo a la comunidad minoritaria.

"Esta es una celebración al crecimiento empresarial y económico de los pequeños negocios, individuos, profesionales y organizaciones sin fines de lucro", dice Frances Martínez. Durante la ceremonia se entregaron reconocimientos a los nuevos miembros de la

Asociación y hubo también reconocimientos especiales. Se tomó juramento a las nuevas Juntas Directiva y de directores que estuvieron acompañados de personalidades importantes del mundo financiero a nivel nacional, estatal, y local, así como de las autoridades electas de las diferentes ciudades que compone el North Shore y el gran Boston. Estuvo presente el alcalde Tom McGee.

"Celebramos nuestro crecimiento y reconocimiento", anota Martínez en una Noche de Gala que tuvo como maestra de ceremonia a Laura Luna y al "Grupo Melodía" Sax & Piano.

Lo más emotivo de la noche fue la entrega del premio "Diez diamantes" a Lawrence "Larry" Andrews de Massachusetts Growth Capital Corp "MGCC por su extraordinario apoyo a la Asociación y a los pequeños comerciantes. También la Asociación reconoció el gran apoyo que sus socios reciben de Eastern Bank. Se entregó un reconocimiento especial a Eduardo Tejeda, presidente de Merengue Market, Commercial Market y Sofia Market que fue el primer miembro de la Asociación.





...tes Latinos del North Shore

Ños de éxito Noche de Gala



↳ Sheriff Kevin Coppingner (Essex County), Alcalde Tom McGee (Lynn Ma) Frances Martinez (Presidente Fundadora) recibe reconocimiento como la lider mas destacada y dedicada a la comunidad, Rep. del Estado Dan Cahill, Jefe de la Policia Christopher Reddy.



↳ Juramentacion de la nueva Junta Ejecutiva

North Shore Latino Business Association Nuevas Juntas Directivas y de Directores 2021-2023

- Frances Martinez- Presidente Fundadora/CEO

JUNTA EJECUTIVA

- **Presidenta:** Rosa Felix - Punta Cana Multiservice
- **VicePresidente:** Sergio Espinoza - We Serve Safely
- **Tesorera:** Diana Moreno - Metro Credit Union
- **Secretaria:** Ircania Valera - Life Bridge Group Inc
- **Presidente saliente:** Ariel Noesi - Brookline Bank

JUNTA DE DIRECTORES:

- Jared Nicholson: *Profesor de Leyes*
- Esther Summersett: *Hadassah Homes Inc Real Estate and Design Firm*
- Emmanuel Gonzalez: *Gonzalez Legal Office*
- Michael Satterwhite: *The Satterwhite Law Firm PC.*
- Obed Matul: *Full Color*
- Mabelyn López: *4 Insurance LLC*
- José M. Encarnación: *NSLBA Vocal / Activista comunitario*
- David Zeller: *David E. Zeller Insurance.*



» Algo más

Misión: La Asociación de Comerciantes Latinos del North Shore se compromete y promueve el avance de los intereses económicos, culturales y cívicos de sus miembros, para así ofrecer un servicio educativo y desarrollar relaciones con otras asociaciones, organizaciones, e individuos.



Premiaciones por todo lo alto

Negocio del Año: Imagination Station Learning Center, a los pastores Elizabeth y Oscar Castro.

Oregonización sin fines de lucro del año: Cultura Latina Dance Academy de Yajaira "Yaya" Rodríguez.

Mujer empresaria del año: Mabelyn López de 4 Insurance LLC.

Reconocimiento de la Junta Directiva de la Asociación: Julio Bare.



► Celebrando el bicentenario de Independencia de Guatemala

Lynn desbordó de alegría con desfile de carrozas



Encabezados por el Departamento de Policía de Lynn y seguidos por el símbolo patrio 'El Quetzal', ave símbolo nacional de Guatemala, el desfile de carrozas congregó a casi 1,500 personas en una ciudad cada vez con más "chapines" y en la que se celebró el Bicentenario de Independencia de ese país centroamericano.

"Gracias al candidato para la alcaldía de Lynn, Darren Cyr y al Departamento de Policía por hacerse presentes en el desfile de las carrozas que tiene como



propósito celebrar los doscientos años de independencia de nuestro país", dijo Débora Mérida, una de las organizadoras del evento que tuvo como punto central el City Hall de la ciudad.

"Esta actividad ya lleva muchos años, pero debido a asuntos de organización y la pandemia no había sido posible celebrarlo el año pasado" agregó Mérida, destacando también el apoyo de Méndez Visión, Full Color y de la Revista "Sin Fronteras" para la realización de este gran evento.

"Hoy estamos conmemorando los doscientos años de independencia, pero también tenemos que recordar que son quinientos años de una lucha indígena, aún no se entiende la cultura y tradiciones de nuestros pueblos y falta mucho por hacer" dijo Juan González, fundador

de la Revista "Sin Fronteras" que ayudó a la convocatoria de las docenas de vehículos y público que se hizo presente.

"Estoy seguro que entre el público presente, y principalmente entre los jóvenes y niños, está nuestro próximo alcalde, o jefe de Policía, es importante que celebremos, pero también recordemos que junto a la educación está el progreso y bienestar de nuestra ciudad, por lo que tenemos que salir a votar el 2 de noviembre" concluyó González, quien con que su equipo llevaron

un hermoso y vistoso Quetzal o Pájaro Serpiente como le conocían los antiguos pueblos mayas y que se convirtió en Ave Símbolo Nacional que representa la Libertad.

La carroza ganadora se llevó quinientos dólares y fue premiada por los jueces: Heidi Miranda y Pedro García, conductor en la radio Super Boston.



HERMANDAD DEL SEÑOR DE LOS MILAGROS DE EAST BOSTON - PROCESIÓN 2021

PROGRAMA DE FESTIVIDADES

TRASLADO
DOMINGO, SEPTIEMBRE 26
HORA: 10.00 A.M.

PEREGRINACIÓN
DOMINGO, OCTUBRE 3
IGLESIA ST. PATRICK'S
335 MAIN ST.
BROCKTON MA. 02301
10.00 A.M.

PROCESIÓN CENTRAL
DOMINGO, 17 DE OCTUBRE
HORA: 12.00 M.

GUARDADA
SÁBADO, 30 DE OCTUBRE
HORA: 7.00 P.M.





► East Boston

Salvadoreños celebraron en Boston Bicentenario de su Independencia

Teniendo como punto central la amplia zona de estacionamiento del Consulado salvadoreño en East Boston, la creciente comunidad salvadoreña en Boston y en todo Massachusetts celebró en grande el Bicentenario de la Independencia de su país con música, comida y bailes típicos. "Ha sido un día de fiesta y de gran participación no solo de nuestra comunidad salvadoreña sino de otros países de Centro y Sudamérica que se unieron a nuestra celebración", dijeron Ana Flamenco, presidenta, y José Alvarez, vicepresidente y director del Día de la Independencia de El Salvador.

El Representante estatal, Adrián Madaro, que es muy querido en el distrito de East Boston estuvo presente en la celebración, destacando lo laboriosa y pujante que es la comunidad salvadoreña que contribuye a la economía del estado.

Madaro entregó reconocimientos a diversos líderes de la comunidad salvadoreña, entre los que figuraron Daniel

Gutiérrez, reconocido comunicador director y fundador del programa radial "Ritmo Guanaco" que se transmite por la 1600AM., El Primo Simón, reconocido artista salvadoreño, Rogelio Castro y José Alvarez. También la alcaldesa de Boston, Kim Janey, y la concejal Lidya Edwards entregaron también reconocimientos que incluyó a Ana Flamenco, la principal organizadora del evento. La Colaborativa, una de las organizaciones que dirige Gladys Vega que durante la pandemia hizo un enorme trabajo en favor de la comunidad, recibió mención especial en medio del entusiasmo y la algarabía de los salvadoreños.

La nueva Cónsul de El Salvador en Boston, Jakelinne Corleto, y el nuevo vicecónsul William de León, tuvieron su primer encuentro con la comunidad en la celebración de los 200 años de Independencia del Pulgarcito de América. Tony Portillo, reconocido empresario salvadoreño y dueño de Winners de Everett y Rudis Ortez de la cadena de negocios Pollo Royal tuvieron destacada participación.

Ulises El Cornelio Reina, uno de los más reconocidos comunicadores salvadoreños, estuvo en tarima animando la fiesta del aniversario patrio que reunió a más de 1,000 personas. No se registraron incidentes y la

policía destacó el buen comportamiento de la comunidad. "Nos felicitaron", dijo Alvarez.

Por la tarima desfilaron artistas como el Grupo Los Nítidos, el Grupo Clave 503, El Primo Simón, Brenda Novo, La Guerra de Oro, Maggy, José El Cantador, el Grupo Tropical, la Nena de Boston y la Yaquesita Sonora, además de los Djs Uga Uga y Koko. También estuvieron en el escenario la Danza Folklórica Tunal Tit y el Grupo Torogoz. La celebración comenzó a las 11:00 de la mañana y terminó a las 8:00 de la noche.



comunicadores salvadoreños, estuvo en tarima animando la fiesta del aniversario patrio que reunió a más de 1,000 personas. No se registraron incidentes y la



POPI'S Productions
presenta
VIERNES 15 OCTUBRE

MYRIAM HERNANDEZ
Lynn Auditorium
8PM

INFO: 617-504-2582

f popisproductions **ig popisproductions**

► Conmovedor testimonio de Milagros Marte

“Mi vida está en manos de Dios”

Entre lágrimas locutora dominicana más querida de la radio que lleva 22 operaciones en su vida y que octubre cumple dos años de su tratamiento por el cáncer revela que los médicos le han confirmado que tiene cirrosis hepática fases 3 y 4 que es la etapa final.

Por Máximo Torres

Milagros Marte, una de las activistas dominicanas con una historia de vida en Jamaica Plain y la locutora más querida de la radio, convocó por Facebook a sus amigos de la prensa y a la comunidad para confesar que su vida “está en manos de Dios. Me veo como ejemplo de fortaleza, pero lloro y estoy lista para seguir, no le tengo miedo a la muerte”, dice doblegada por el llanto, por el dolor. Los médicos le confirmaron que tiene cirrosis hepática fases 3 y 4 que es la etapa final.

Sin poder contener las lágrimas, Milagros apela a Dios y dice “tengo que aceptarlo y pelearlo, pero estoy cansada, en octubre cumplo dos años de mi tratamiento de cáncer”.

“Yo no tengo miedo a morir, he estado cerca de la muerte muchas veces, estoy luchando por mi vida desde los 15 años, llevo 22 cirugías, todas muy serias”, relata Milagros que emigró muy joven de su natal en República Dominicana.

Milagros es una de las más reconocidas y queridas comunicadoras dominicanas y colaboradora por siempre de esta casa editora. Con Alberto Vasallo Jr., con Doña Flor Vasallo y con Alberto Vasallo III, tienen una estrecha amistad.

“Todas estas enfermedades no me han permitido tener el sueño americano, dependo de mí y tengo que seguir trabajando y cuidándome lo más posible, mi hígado está funcionando bien, pero no va a ser así siempre”.

¿Por qué salgo a hablar de mi enfermedad?

“Me considero una persona muy querida por la comunidad, son muchas las personas que me han preguntado si el cáncer volvió, que cuál era mi estado de salud, por lo que me he visto obligada a compartir con la comunidad lo que les voy a decir”.

“Durante la pandemia me hicieron una serie de estudios para hacerme una nueva operación, iba a ser la

operación Nro. 23, por lo que tuve que pasar por varios estudios del estómago, de mi hígado que resultó en hígado graso. El doctor me envió a hacerme nuevos exámenes. Los resultados no los ví. Meses después encuentro una carta del 13 de julio, el mismo día que me hicieron el estudio, pero que yo no había visto hasta la primera semana de agosto. En esta carta dice lo siguiente: los resultados de los exámenes son cirrosis fases 3 y 4. Estaba sola, era la 1:00 de la madrugada y no quise llamar a mi hija, me puse a llorar”.

“Para poner este diagnóstico en palabras más sencillas, la

“**...necesito de mi fuerza y de la fuerza de todos ustedes. Sé que Dios no me abandonará y que esta nueva batalla, como todas las anteriores, la libraré...”**

cirrosis es una enfermedad incurable, los tratamientos existentes son medicinas, dietas y ejercicios para ayudar a bajar el nivel de grasa del hígado, para que no se deteriore rápidamente. Por ahora mi hígado está funcionando bien, está un poco alto por lo que debo ser monitoreada constantemente para ver cómo va funcionando”.

“Partiendo que la cirrosis en fases 3 y 4 no tiene cura, estoy siendo atendida en el Departamento de Gastroenterología del Brigham and Women Hospital, en Boston”.

¿Por qué esta enfermedad?

“Para que nuestra comunidad entienda que la cirrosis les da a las personas que consumen mucho alcohol, que no es mi caso, no consumo alcohol, salvo una copa de vino dulce muy esporádicamente, creen que en mi caso por tantas medicinas para las muchas enfermedades que me ha tocado batallar siendo la última contra el cáncer por los últimos 5 años, los médicos creen que puede haber provocado la enfermedad. Pero mi padre murió de cirrosis y mi madre de cáncer al hígado”.

“Comparto esto con ustedes porque son mi familia extendida, porque decidí que para sobrevivir a todo lo que me ha tocado necesito de mi fuerza y de la fuerza de todos ustedes. Se que Dios no me abandonará y que

esta nueva batalla, como todas las anteriores, la libraré tomada de sus manos y cuando me desmaye él me cargará en sus brazos. Necesito de sus oraciones. No puedo evitar llorar, lo siento”.

Milagros durante su intervención tuvo palabras de agradecimiento para el doctor Javier Pico, quien al conocer de su enfermedad le regaló un libro sobre ¿Qué debemos hacer para limpiar el hígado?”

Muestras de Solidaridad

Durante su presentación por Facebook Live fueron muchas las muestras de solidaridad, de expresiones de dolor. Nilson Pepén, Alberto Vasallo III, Frances Concepción, Elizabeth Méndez, Wendy Arias La Tiger, Don Lobo, Edward Martínez, Olga Brito, Max Torres, Evelyn Vásquez, Dania Magaly Báez, Betsy Nieves, Eridania Rodríguez, Gildania Guerrero y muchos otros tuvieron expresiones de cariño, de apoyo por los momentos difíciles por lo que atraviesa Milagros Marte, una de las más reconocidas comunicadoras dominicanas y conductora de su programa radial “Simplemente Milagros”.

Flor María Vasallo: “Tú lindo nombre lo dice todo y todos los que te queremos esperamos un milagro del SEÑOR. Usted es una mujer de coraje, de valores y de decisiones. No se deje vencer por esta enfermedad. Que Dios la ayude hoy y siempre. Oraré por ti”.

José Ayala Torres: Mi gran amiga y colega de la radio de muchos años, hacer pública esta noticia que nos ha impactado a quienes la adoramos y respetamos por la mujer, madre, comunicadora y activista comunitaria que es. Pa'lante mi reina. Sigue haciendo lo que haces. No conoces ni conocerás la derrota... Una vez más vencerás como tantas batallas que has ganado. Eres un ejemplo de superación y gallardía.

Joha Gálvez: Dios seguirá haciendo milagros en tu vida. No se equivocaron en ponerte el nombre q tienes, serás siempre un milagro. Dios es fiel y no te abandonará jamás, te aprecio mucho.

Milagros Colón de Henríquez: Dios tiene el control de todo Milagros, es el médico por excelencia y tú eres una hija de Dios, te pondré en mis oraciones, todo va estar bien y vas a testificar la sanidad que Dios te dio. Así lo declaro en el nombre de Jesús.



► Nieta e hija de Milagros Marte

Muere Marcelina Batista la madre toda bondad

► Vivió parte de su vida en los Estados Unidos junto a su esposo Braudilio Ureña que falleció hace cuatro años.

Juntos al fin. A la edad de 93 años de edad dejó de existir Marcelina Batista Cabrera, una de las madres dominicanas más abnegadas y nobles, que vivió parte de su vida en los Estados Unidos junto a su esposo Braudilio Ureña que falleció hace cuatro años.

Todavía en vida, residiendo entre Nueva York y Boston, Braudilio decidió regresar a vivir en Santo Domingo, República Dominicana, junto a su esposa Marcelina. Vivieron los últimos años de su vida felices en la tierra que los vio nacer hasta que Braudilio falleció hace cuatro años. Marcelina murió el 17 de septiembre último.

Wilfredo Freddy, nuestro compañero de trabajo y uno de los reporteros gráficos más renombrados en Boston, tuvo que enfrentarse al dolor

más terrible en la vida de todo ser humano, perder al ser que uno más quiere.

"Fue una mujer especial, altruista, totalmente generosa y llena de bondad", dice Freddy, quien junto a sus hermanos Miguel, José y Eunice están desconsolados.

Marcia, como la llamaban cariñosamente, nació en Altamira, Puerto Plata, el 2 de enero de 1928. Cristiana desde su juventud, Marcelina se entregó al Señor como su salvador, al igual que su esposo Braudilio, cuando se juraron amor eterno.

"Marcia era una persona muy alegre, siempre vivía contando cuentos y tenía un gran sentido del humor", recuerda Freddy.

La familia agradece a todas las personas que se unieron al dolor por la pérdida de Doña Marcelina. Paz en su alma.



INSULACION SIN COSTO

LLAMA Y OBTEN UNA AUDITORIA EN TU PROPIEDAD SIN COSTO

978 609 0771

mass save PARTNER

REVISE the way you save

SOMOS GREEN INNOVATION INC.

GRACIAS A LOS MUCHACHOS DE LA COMPANIA REVISE ENERGY

ADQUIRIENDO MI PROPIO SISTEMA DE CALEFACCION EL DIA DE HOY



► **Kendrys Vásquez y Brian de Peña**

En la elección final por alcaldía de Lawrence

Los resultados preliminares de las elecciones primarias ubicaron al actual alcalde interino, Kendrys Vásquez, con 3,704 votos seguido por el ex concejal Brian de Peña con 3,247 sufragios, lo que les asegura su pase a las elecciones generales del 2 de noviembre. Los otros tres candidatos quedaron relegados. Vilma Martínez-Domínguez obtuvo 1,190 votos, mientras que William Lantigua apenas alcanzó los 781 sufragios y Doris Rodríguez no llegó ni a los 100 votos.

Vilma Martínez fue la primera candidata en proclamar la victoria de Kendrys y Brian. "Los acabo de llamar



para felicitarlos por llegar a las elecciones generales". Los otros dos candidatos perdedores, William Lantigua y Doris Rodríguez, no emitieron ninguna declaración.

Brian de Peña encabezó una reunión en su local de campaña de la Washington Street para comunicar a sus seguidores su triunfo en las primarias en medio de gritos, aplausos y vítores. "Ahora le toca al pueblo", dijo

de Peña repitiendo el slogan de su campaña. "Por primera vez Lawrence va a tener un alcalde del pueblo que trabaje por los cambios que necesita la ciudad". "We made it to the final elections", reza en su página de Facebook.

Los votos se seguían contando al promediar la medianoche en el City Hall de Lawrence. "Es posible que nos tomemos más tiempo para dar a conocer los resultados finales, pero no a variar en nada. Kendrys y de Peña están en la final", dijo uno de los empleados.

Kendrys Vásquez no emitió ninguna declaración por su página de Facebook, pero uno de sus seguidores escribió: "Hoy el alcalde Kendrys Vásquez salió ganador con un 40% en las elecciones primarias. Ahora a darle todo este 02 de noviembre en las generales".

Pavel Payano resultó en las primarias como el concejal At-Large más votado con 4,157 votos seguido por Celina Reyes con 3,499 sufragios y Ana Levy con 3,377 votos.

La vacuna COVID-19

Segura
Eficaz
iGratis!
somoslawrence.org



Lawrence:
Infórmese y
corra la voz

Un mensaje de:



VAMOS A VACUNARNOS AYUDA A VENCER EL COVID-19



DÓNDE



Bradford Street
(cerca del Burger King)
Lawrence, 01840

CUÁNDO



Sábado, 25 de septiembre
12:00 PM - 5:00 PM
Clínica de vacunación gratuita
y sin cita previa.



PREMIOS PARA TODO
EL QUE SE VACUNE



COMIDA GRATIS Y
ENTRETENIMIENTO

Para más información sobre la vacuna, visítanos en:
mass.gov/CovidVaccineFAQ

Para saber más sobre este evento,
contáctanos al centro de llamadas de DPH:
 (617) 904-7441



➤ **Corte de cinta RTK:** De izquierda a derecha: *Jessy Melo, Jessy's Clean Meals; George Ramírez, Lawrence Partnership; Theresa Parks, Desarrollo Masivo; Lane Glenn, NECC; Wendy Estrella, Lawrence Partnership; Mike Kennealy, Oficina Ejecutiva de Vivienda y Desarrollo Económico; el alcalde Kendrys Vásquez, el senador Barry Finegold, el Representante estatal, Marcos Devers; y Danny y Hilton Torres, de El Encanto.*

➤ **Se busca lanzar pequeños empresarios de alimentos en Lawrence**

Inauguran cocina comercial compartida

➤ Esta nueva incubadora de empresas alimentarias proporcionará amplios espacios de trabajo culinario con múltiples espacios de preparación y cocción con almacenamiento en seco y en frío.

Gran avance. Las empresas como los camiones de comida, las empresas de catering y las empresas de entrega de alimentos que necesitan ciertos recursos, como un lugar amplio y moderno para almacenar y preparar alimentos, ahora tienen una cocina comercial compartida.



➤ *Danny Torres de El Encanto de Lawrence, que dirige un camión de comida puertorriqueña, es un empresario miembro de RTK.*

Este nuevo espacio está ubicado en el primer piso del edificio 420 Common Street de Northern Essex Community College en Lawrence. Esta nueva incubadora de empresas alimentarias proporcionará amplios espacios de trabajo culinario con múltiples espacios de preparación y cocción con almacenamiento en seco y en frío, al tiempo que ofrecerá a los miembros acceso a expertos culinarios y comerciales de la industria alimentaria.

“Todo en este espacio abarca lo mejor de esta ciudad. Este edificio estaba casi vacío hace unos años y ahora estamos ofreciendo clases aquí, preparando a los residentes locales para carreras y lanzando nuevos negocios de aspirantes a empresarios de alimentos. Es muy emocionante”, dijo Lane Glenn, presidente de Northern Essex Community College.

Con asistencia del alcalde Kendrys Vásquez, un pequeño grupo se reunió para celebrar con un corte de cinta el espacio recientemente renovado. En la reapertura, los líderes empresariales y comunitarios disfrutaron de un buffet preparado por dos empresarios miembros de RTK, Danny Torres de El Encanto, que dirige un camión de comida puertorriqueña, y Jessy Melo, propietaria de Jessy's Clean Meals, un servicio de preparación de comidas semanal.

También hubo un programa corto a cargo de Wendy Estrella, presidenta de la junta de Lawrence Partnership y comentarios de Lane Glenn, presidente de Northern Essex, Mike Kennealy, secretario de la Oficina Ejecutiva de Vivienda y Desarrollo Económico, Kendrys Vasquez, alcalde de Lawrence y George Ramirez, director ejecutivo de Lawrence Partnership.

“Estamos buscando empresas para que se unan”, dijo Ramírez. “Si ha estado cocinando desde casa y está buscando crecer, nos encantaría asociarnos con usted”, agregó Ramírez. Los miembros de RTK pagan un depósito reembolsable de \$ 350 y un alquiler base mensual de \$ 350 que incluye 10 horas de tiempo en la cocina, así como los costos de las instalaciones, auditorías de seguridad alimentaria, reuniones de miembros y mesas redondas, y promoción.

La instalación estará abierta para la producción de alimentos desde las 4 am hasta la medianoche con acceso las 24 horas para sus miembros. El espacio se reserva según una política de orden de llegada. Los miembros reservan horarios a través de una plataforma en línea. Para obtener más información o acceder a la aplicación, visite el sitio web de Lawrence Partnership, www.lawrencepartnership.org

PEZ DORADO BAR AND GRILL PRESENTA

Viernes
15 DE OCTUBRE

Leonardo Paniagua

PEZ DORADO
BAR AND GRILL
680 ESSEX ST LAWRENCE MA
978-975-1141 / 978-390-5476

MUSIC BY DJ MANWALI



➤ *Jessy Melo de Jessy's Clean Meals muestra al alcalde de Lawrence Kendrys Vasquez los platos que preparó para la reapertura. Jessy es miembro emprendedor de RTK.*

► **En foro vía Facebook y YouTube desde el Valle del Merrimack**



Celebrar y salvar la Amazonía

Para el futuro de la vida en la Tierra

“Cuando hablamos de cambio climático debemos pensar en la deforestación, polución y otros abusos que se están cometiendo en la Amazonía”, dice presidenta del Comité Cultural Colombiano del Valle del Merrimack, Carmenza Bruff.

Gran aporte. Este sábado 25 de septiembre, a las 7:00 de la noche, únete vía Facebook y Youtube a un gran foro organizado por el Comité Cultural Colombiano del Valle del Merrimack (The Colombian Cultural Committee of the Merrimack Valley), para llamar la atención por el cambio climático y el futuro de “nuestras vidas en la tierra”.

“Debemos tomar conciencia del daño que le estamos haciendo a nuestra Amazonía con la deforestación, polución y otros abusos”, subraya la presidenta del Comité, Carmenza Bruff, quien está promoviendo el evento para contar con la mayor participación de la comunidad.

Cuatro expertos en el tema estarán

hablando sobre lo importante que es “Celebrar y salvar la Amazonía”. Pedro Marín, Filólogo, profesor e investigador de la Universidad Nacional de Colombia, Jorge Aristizabal Gafaro, escritor e investigador, Judy Jaqueline Jacanamejoy Chicunque, antropóloga, artista y poeta y William Diego Chicunque Agreda, artista de la comunidad de Kamentzá.

“Este es un tema que no solo afecta a Colombia, Perú, Brasil y otros países de América Latina sino al mundo”, señala Bruff.

Durante el evento se anunciará a los ganadores del Concurso Juvenil de Arte promovido por el Comité Colombiano.

Para más información colombiancomite@gmail.com o 978-764-9802.



BANDERA CUBANA

Cordially invites you to the

29th Anniversary Cuban Flag Raising Ceremony

to commemorate,

“EL GRITO DE YARA” 1868-2021

The day Cuban Patriots called for Independence from Spain.

Boston City Hall Plaza
Sunday, October 17, 2021 @ 1:30PM

Todos Los Cubanos Estan Invitados
Todos Los Amigos De Cuba Estan Invitados
Todos Los Hispanos Estan Invitados

Regla Gonzalez 617-710-9088

Follow Cubans In Boston

ESTE ES TU DIA!

Clasificados | Classified

REAL ESTATE • BIENES RAICES • JOBS • TRABAJOS • SERVICE

EL MUNDO BOSTON

DORIS
Doris@ElMundoBoston.com
617-522-5060 x 229

Comunidad de apartamentos de ingresos mixtos
Apartamentos de 1,2 y 3 dormitorios
Selección por lotería

254 BROADWAY
Methuen, MA 01854

Aplicaciones disponibles 29/9/21 - 27/11/21. Solicite en línea www.254Broadway.com o por telefono 413.883.6890 (TTY 711)

Envíe la solicitud completa a: Peabody Properties, c/o 254 Broadway, 536 Granite St., Braintree, MA 02184 o correo electrónico 254Broadway@peabodyproperties.com

Plaza: Matasellos / entrega antes del 29/11/21.

Sesión de información en vivo a través de Zoom el 13/10/21. Una grabación de la sesión de información estará disponible en línea en www.254Broadway.com durante este proceso.

La lotería se llevará a cabo virtualmente el 15/12/21. Se proporcionarán detalles adicionales antes de la lotería.

Tipo	# de Apt.	Rentas	Tipo de Programa	Ingreso Mínima
1BR	11	\$1,271	60%	\$38,130
1BR	1	**	30%	n/a
2BR	22	\$1,525	60%	\$45,750
2BR	2	**	30%	n/a
3BR	3	\$1,761	60%	\$52,800
3BR	1	**	30%	n/a

#HH	30% AMI	60% AMI
1	\$23,700	\$47,460
2	\$27,100	\$54,240
3	\$30,500	\$61,020
4	\$33,850	\$67,740
5	\$36,600	\$73,200
6	\$39,300	\$78,600
7	\$42,000	\$84,000

**El alquiler lo determina la PHA según los ingresos del solicitante.
- 3 unidades adaptadas para personas con movilidad reducida y 1 unidad sensorial

AMI - Ingreso medio del área, al 1/4/21. Se aplican restricciones de ingresos, activos, uso y ocupación. Los alquileres y los límites de ingresos se basan en las pautas de HUD. Los límites de ingresos están sujetos a cambios. Para obtener más información, asistencia con el idioma o adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame o envíe un correo electrónico.

follow us elmundoboston.com

SHERWIN WILLIAMS | LET YOUR COLORS SHOW

NOW HIRING

OPORTUNIDAD DE EMPLEO

CON EXCELENTES BENEFICIOS

ENVIE UN MENSAJE DE TEXTO CON LA PALABRA “JOBS” AL 27579

PREGUNTE POR FERNANDO
216-219-2486

PARA MÁS INFORMACIÓN:
CAREERS.SHERWIN-WILLIAMS.COM

Town Brook House, est. 1980

On August 01, 2021, the Town Brook House wheelchair accessible waiting list will re-open until November 1, 2021.



All applicants will be screened for eligibility. To qualify for these apartments, income limits and other eligibility requirements apply.

- Applicant households must contain at least one member that is at least 62 years of age and/or disabled at the time of application.
- Applicant households must need accessible design feature of the unit.
- Use and Occupancy restrictions apply.
- In filling vacant units, management considers resident transfer requests then applicants.

How to get an application: You may obtain applications at the business office located at 45 Brackett Street in Quincy, Massachusetts during office hours Monday through Friday from 8:30 a.m. to 3:30 p.m. In addition, you or anyone assisting you may call 617-479-0248 and ask that an application be mailed to you. Applications will also be available at the Kennedy Center 440 E Squantum St, Quincy, MA 02171 from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday through Friday.

Returning completed applications and lottery selection: Applications may be returned by mailing, faxing or bringing to the office. Mailed applications may be postmarked no later than November 1, 2021. A grace period of five business days will be permitted for postmarked applications to arrive. If your application demonstrates possible eligibility, it will be assigned a number. Your place on a waiting list will be determined by lottery. Placement on a waiting list does not guarantee acceptance of your application. Final eligibility and suitability will be determined separately. A lottery drawing will take place on Tuesday, November 9, 2021 at 11:00 am at 45 Brackett Street Quincy, Massachusetts.

Important note: Applicants who have been placed on the waiting list must inform the Town Brook House immediately if your application information changes (such as contact information, income, and household members). In the case that the office sends a notice that does not get returned, or if application information is out of date, your name may be terminated from the waiting list. Contact the office to find out how to update application information. THE WAIT LIST IS REVISED EVERY SIX MONTHS. IF YOU WISH TO BE KEPT ON THE LIST, YOU MUST CONTACT THE OFFICE EVERY SIX MONTHS.

For more information or reasonable accommodations for applicants with disabilities, please call 617-479-0248, fax 617-774-0455, or email manager@townbrookhouse.org.



45 Brackett Street Quincy, Massachusetts 02169
Tel. 617-479-0248 / Fax 617-774-0455
www.townbrookhouse.org



SOLICITUD DE PROPUESTAS

Solicitud de propuestas para el arrendamiento a largo plazo y la remodelación de 555-559 Columbia Road en Dorchester y para un operador del Strand Theatre

La Autoridad de Reurbanización de Boston, que opera como la Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (la "BPDA") y la Ciudad de Boston (la "Ciudad") están emitiendo una Solicitud de Propuestas ("RFP") conjunta para:

- (1) la reurbanización de 555 Columbia Road y 559 Columbia Road (colectivamente, las "Instalaciones"); y
- (2) un operador del Strand Theatre, propiedad de la ciudad.

Esta RFP busca proponentes calificados para:

- 1) entregar viviendas asequibles;
- 2) ofrecer espacio comercial asequible;
- 3) entregar el núcleo y el shell para un espacio comunitario que se prevé que se utilizará para una biblioteca sucursal; y
- 4) operar el Strand Theatre.

El local consta de aproximadamente 18,800 pies cuadrados de terreno urbanizable. Las instalaciones están ocupadas actualmente por un edificio de mampostería de tres pisos vacío y un estacionamiento de 17 espacios. El Strand Theatre es una estructura de mampostería y armazón de madera de 3 pisos que mide aproximadamente 56,000 pies cuadrados con aproximadamente 1,400 asientos. La BPDA espera una propuesta de precio de arrendamiento del terreno para las instalaciones de al menos \$ 3 por pie cuadrado bruto de área de piso por año después de la estabilización del proyecto. Sin embargo, la BPDA puede considerar un precio de oferta por debajo del precio de venta si el proponente puede demostrar un valor público claro y cuantificable en una propuesta que incluye una oferta por menos del valor de tasación.

Las instalaciones están destinadas a la disposición a través de un arrendamiento de terreno a largo plazo por parte de la BPDA de conformidad con la RFP. Las instalaciones se ofrecen tal cual, sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita. Si está preocupado por la condición de las instalaciones, el acceso legal o físico y el mantenimiento de las mismas, las líneas de propiedad o los límites o cualquier otro asunto que afecte las instalaciones, los posibles desarrolladores deben investigar y realizar la debida diligencia e inspección que consideren necesaria. La Ciudad tiene la intención de celebrar un contrato de arrendamiento y operador por separado para el Teatro por un período de diez años con opciones de renovación; aunque la Ciudad considerará propuestas para un plazo inicial más largo o una estructura de plazo de arrendamiento diferente acorde con la inversión propuesta por el Operador.

El paquete RFP estará disponible en el portal de adquisiciones de BPDA en www.bostonplans.org/work-with-us/procurement el 22 de septiembre de 2021.

Las solicitudes de propuestas completadas deben enviarse según las instrucciones y devolverse directamente a la BPDA, Escritorio de servicios de protección municipal, 12 Channel Street, 1er. piso, South Boston, **antes del 23 de diciembre de 2021, a más tardar a las 12:00 p.m.**

No se aceptarán propuestas tardías. Se paga una tarifa de \$ 100.00 al presentar las propuestas, reembolsable para los proponentes no seleccionados.

Para obtener más información sobre esta Solicitud de propuestas, comuníquese con Morgan McDaniel, Oficial de desarrollo inmobiliario al (617) 918-6250 o por correo electrónico a: Morgan.E.McDaniel@boston.gov
Michelle Goldberg, directora de presupuesto / directora interina de adquisiciones



follow us elmundoboston.com



OPORTUNIDAD PARA DUEÑOS DE CASA

4 CONDOMINIOS ASEQUIBLES
Johnson Woods (Fase II),
16 Taylor Drive (Building 66), Reading
PARA SER VENDIDAS POR ORDEN DE LLEGADA
A COMPRADORES ELEGIBLES

Condominio de estilo "jardín"
de 2 alcobas, 1-½ baños
\$284,250; 1150 pies cuadrados aproximadamente

(3) Condominio de estilo "jardín" de 1 alcoba, 1 baño
\$252,750; 1000 pies cuadrados aproximadamente

Ingreso Máximo:

1 persona - \$70,750 3 personas - \$90,950
2 personas - \$80,850 4 personas - \$101,050
(SUJETO A CAMBIO SIN NINGÚN AVISO)

Límite de activos \$75,000 definidos en el paquete de aplicación.
Aplican otras restricciones

Escribir a:

JTE Realty, P. O. Box 955, No. Andover, Ma. 01845
o por email a: johnsonII@jterealtyassociates.com
o llame al: 978-769-5238



SE DEBE PROPORCIONAR
DIRECCIÓN DE CORREO POSTAL



Wakefield RENTAL AFFORDABLE HOUSING

Two— 1 Bedroom Apartments

Rent: \$1,805

Hot Water, Water and Sewer included in Rent

301 North—301 North Avenue

PUBLIC INFORMATION MEETING

Via Zoom.com

6:30 p.m., Thursday, September 30, 2021

Meeting ID: 828 0100 1549

Passcode: 802235

APPLICATION DEADLINE

November 1, 2021

Units distributed by lottery.

Reasonable Accommodations
Available for persons with
disabilities

MAX INCOME

1 person: \$70,750

2 person: \$80,850

Pet and Smoke Free

Language/translation assistance available, at no charge, upon request.

Sect. 8 or other housing voucher accepted.

For Info and Application Availability:

Pick Up: Wakefield Town Hall- Town Administrator Ofc, Public Library

Phone: (978) 456-8388

FAX: (978) 456-8986

TTY/TTD: 711, when asked 978-456-8388

Email: lotteryinfo@mcousingsservices.com

Applications must be submitted or postmarked, if returned by mail, on or before the application deadline. The Application includes all submission information.



Application available online at: www.mcohousingsservices.com



Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston

980 Harrison Avenue - Boston, MA 02119

Teléfono: (617) 989-7000

DIVISIÓN FINANCIERA
AVISO DE RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS POR
VENCIMIENTO
CARGOS DE AGUA Y ALCANTARILLADO

A TODOS LOS PROPIETARIOS DE ALGÚN TIPO DE PROPIEDAD EN LA CIUDAD DE BOSTON Y A TODOS LOS DEMÁS QUE LES INTERESE:

USTED ESTÁ NOTIFICADO POR LA PRESENTE, que el **martes 28 de septiembre del 2021 a las 12:00 p.m.** en la oficina del Director Financiero del Boston Water and Sewer Commission, tercer piso, 980 Harrison Avenue, Boston Massachusetts 02119, de conformidad con las disposiciones de las leyes generales de Massachusetts Capítulo 40 N, Sección 9(d) aceptado por el Boston Water and Sewer Commission del 16 de marzo de 1993, incorporando las Leyes Generales de Massachusetts, Capítulo 60, Sección 53, es la intención del Boston Water and Sewer Commission actuando a través de su Director Financiero, tomar para el Boston Water and Sewer Commission ciertas parcelas de bienes inmuebles por falta de pago de deudas cargos de agua y alcantarillado con los cargos de morosidad asociados con los cargos de agua y alcantarillado, y todos los gastos y costos extraordinarios a la fecha de toma, a menos que los mismos hayan sido pagados antes de la fecha.

Una lista completa de dichas propiedades está en archivo para inspección pública en:

La oficina del Secretario de la Ciudad, Room 601, Boston City Hall, One City Hall Square, Boston, Massachusetts 02201; y en el Departamento de Servicios de cuenta del Boston Water and Sewer Commission, primer piso, 980 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02210-1700

La Administración de la Zona Costera de Massachusetts

Aviso de intención de revisar el límite del Área Portuaria Designada de Chelsea Creek

De acuerdo con las regulaciones aplicables en el 301 CMR 25.00, se notifica públicamente la intención de la Administración de la Zona Costera de Massachusetts (CZM son sus siglas en inglés) de revisar los límites del Área Portuaria Designada (DPA son sus siglas en inglés) de Chelsea Creek. El 22 de marzo de 2021, CZM recibió una solicitud de 605 Chelsea LLC, Horizon/McClellan LLC, Park Shuttle & Fly, Inc., Auto City Inc., y South Terminal Trust para revisar fragmentos del límite de la DPA de Chelsea Creek. Después de evaluar la solicitud, CZM ha determinado que es apropiada una revisión más amplia del límite de la DPA de Chelsea.

CZM considerará los comentarios por escrito relacionados con las áreas y asuntos que podrían abordarse en la revisión. Los comentarios deben entregarse antes de las 5:00 p.m. del 22 de octubre de 2021 (30 días después de la publicación de este aviso en el Environmental Monitor). Los comentarios deben enviarse por correo electrónico a erikk.hokenson@mass.gov o por correo postal a:

Office of Coastal Zone Management
Attn: Erikk Hokenson, Boston Harbor Regional Coordinator
251 Causeway Street, Suite 800
Boston, MA 02114

CZM tendrá una reunión virtual de información pública sobre la revisión de los límites de la DPA el 13 de octubre de 2021 a las 6:00 p.m. Se puede acceder a la reunión virtual en:

Zoom Meeting Link

<https://us02web.zoom.us/j/88375444370?pwd=YTlyb1pMYmRDMFNzWERSMUIJVHpwQ09>

Meeting ID: 883 7544 4370
Passcode: 37LyeA

Phone #: +1 929 205 6099
Meeting ID: 883 7544 4370
Passcode: 498221

En la reunión habrá interpretación disponible en español.

Para consultar copias impresas de la regulación estatal bajo la cual se lleva a cabo una revisión de los límites de la DPA (301 CMR 25.00) puede ir a la Biblioteca del Estado en la Casa del Estado/State House, en la habitación 116, Boston, MA 02133. Electrónicamente puede consultar la regulación estatal en: <https://www.mass.gov/files/documents/2016/08/wl/301-cmr-25.pdf>.

Fecha del aviso: 22 de septiembre de 2021.

14 de septiembre

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

Greater Boston Legal Services notifica a personas sobre un incidente de privacidad

Boston, MA – Greater Boston Legal Services, Inc. (GBLS, por sus siglas en inglés) notifica a personas que pueden haber sido impactadas por un incidente que involucra parte de su información personal.

GBLS recientemente descubrió que la información personal de algunos individuos ha sido obtenida por un tercero no autorizado que obtuvo acceso a la red de computadores de GBLS. GBLS no tiene evidencia de que la información personal de algún individuo haya sido usada indebidamente con el propósito de cometer un fraude o robo de identidad. Debido a que GBLS no puede identificar exactamente a qué tipo de documentos se tuvo acceso por un tercero no autorizado, hace esta notificación para cualquier persona que tenga información almacenada en esta red. La información de cada persona involucrada es distinta pero puede incluir el nombre, la fecha de nacimiento, número del Social Security, y algo de información de salud.

Una vez conocido el incidente, GBLS aseguró rápidamente su red informática para prevenir mayor acceso. También contrató a una firma de seguridad forense para investigar y confirmar la seguridad de su sistema de computadoras y de correos electrónicos, y además está analizando mejoras adicionales en la seguridad. GBLS está notificando a todas las personas que hayan sido posiblemente afectadas, que ha contratado servicios de monitoreo de crédito y protección de crédito para quienes tengan una dirección de correo postal válida. La notificación incluirá información con los pasos a seguir sobre cómo protegerse contra un posible fraude o robo de identidad. En general GBLS recomienda que las personas monitoreen regularmente los reportes de crédito, los estados de cuenta y de beneficios. Si las personas detectan alguna actividad sospechosa, deben notificar a la entidad a la que pertenece la cuenta y reportar rápidamente cualquier actividad fraudulenta a las autoridades de seguridad correspondientes, incluida la policía y la Fiscalía del estado.

GBLS asume la responsabilidad de salvaguardar la información personal con seriedad y se disculpa por cualquier inconveniente o preocupación que este incidente pueda causar. Las personas que necesitan información adicional pueden llamar a la línea de consulta confidencial, sin costo alguno, al (855) 651-2687 entre las 8:00 a.m. y las 8:00 p.m., hora Este de lunes a viernes.

79455051.1



Over 65 Years of Building Community and Opportunity

Vivienda accesible

****Oportunidad en orden de llegada****

BCN Properties- 25 Nazing St & 21 Centre St, Roxbury MA 02121

➔ 25 Nazing St - Apartamentos de 2-2 dormitorios

Alquileres: \$1511 - \$1849
Los inquilinos pagan la electricidad. Calefacción y agua caliente es incluido. En la unidad tienen lavadora y secadora, y triturador de basura.

➔ 21 Centre St - Apartamentos de 1-2 dormitorios

Alquileres: \$1511 - \$1849
Los inquilinos pagan la electricidad. Calefacción y agua caliente es incluido. En la unidad tienen lavadora y secadora, y triturador de basura.

Ingreso mínimo permitido

60% AMI:
Hogar de 2 personas: \$64440
Hogar de 3 persona: \$72480
Hogar de 4 persona: \$80520

Aplican con requisitos de ingresos mínimos. Los requisitos de ingresos mínimos no se aplican a los hogares con asistencia para la vivienda (Sección 8, MRVP, VASH).

Las solicitudes están disponibles durante las fechas:
viernes 24 de septiembre de 2021, hasta el viernes 8 de octubre de 2021.

Para pedir una solicitud o que le envíen una, llame al 617-247-2389 o envíe un correo electrónico a mjean@cruzcompanies.com

Fecha límite: Las solicitudes pueden regresar por correo, fax o entrega de mano en la oficina antes del 22 de Octubre del 2021 antes de las 3 p.m. Las solicitudes enviadas por correo deben tener matasellos antes del 22 de octubre del 2021, antes de las 3 p.m.

Enviado por correo a: 434 Massachusetts Ave., Suite 300. Boston, MA 02118
Atención: Coordinador de listas de espera.

****Solo se aceptarán solicitudes para una habitación de 2 dormitorios****

Para obtener más información, asistencia lingüística o para hacer una solicitud de adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame al **617-247-2389** o envíe un correo electrónico a: mjean@cruzcompanies.com

Cruz Cares!



www.CruzCompanies.com

(617) 247-2389

@CruzCompanies



Cruz Management
434 Mass Ave. #300
Boston, MA 02118

Cruz Development
1 John Eliot Sq.
Roxbury MA 02119

John B. Cruz Construction
1 John Eliot Sq.
Roxbury MA 02119

Make a CORCORAN Community Your New Home

MASSACHUSETTS

BOSTON

<u>Allston</u> McNamara House (617)783-5490 210 Everett Street	<u>Dorchester</u> Uphams Crossing (617)506-1792 516 Columbia Road	<u>South Boston</u> 50 West Broadway (617)269-9300 50 W Broadway	26 West Broadway (617)269-9300 26 W Broadway
--	---	--	---

NORTH SHORE

<u>Andover</u> Andover Commons (978)470-2611 30 Railroad Street	<u>Saugus</u> Saugus Commons (781)233-8477 63 Newhall Avenue	<u>North Andover</u> Stevens Corner (978)794-1800 75 Park Street	<u>Chelsea</u> Parkside Commons (617)884-2400 100 Stockton Street
<u>Lynnfield</u> Lynnfield Commons (781)592-6800 375 Broadway	<u>Woburn</u> Kimball Court (781)933-9900 7 Kimball Court	<u>Lowell</u> Massachusetts Mills (978)970-2200 150 Mass Mills Drive	<u>Amesbury</u> The Heights Amesbury (978)388-0671 36 Haverhill Road

Visit us online! www.corcoranapts.com

SOUTH SHORE

<u>Weymouth</u> The Ledges (781)335-2626 1 Avalon Drive	<u>Taunton</u> Mill Pond Apartments (508)824-1407 30 Washington Street	<u>Hanover</u> Hanover Legion (781)871-3049 Legion Drive	<u>Hingham</u> Lincoln School Apts (781)749-8677 86 Central Street	<u>Brockton</u> Brockton Commons (508)584-2373 55 City Hall Plaza
<u>SouthField</u> SouthField (781)340-0200 200 Trotter Road	<u>School Street Apts</u> School Street Apts (508)823-1299 31 School Street	<u>Fall River</u> The Academy (508)674-1111 102 South Main St	<u>Scituate</u> Kent Village (781)545-2233 65 North River Road	<u>Attleboro</u> Renaissance Station (508)455-1875 75 South Main Street

METRO WEST

<u>Framingham</u> Pelham Apartments (508)872-6393 75 Second Street	<u>Holliston</u> Cutler Heights (508)429-0099 79 Hollis Street	<u>Ashland</u> Ashland Woods (508)861-3052 30A Ashland Woods Ln.
--	--	--

CENTRAL MASS.

<u>Worcester</u> Canterbury Towers (508)757-1133 6 Wachusett Street	<u>Webster</u> Sitkowski School (508)943-3406 29 Negust Street
---	--

NEW HAMPSHIRE

Nashua
Amherst Park
(603)882-0331
525 Amherst Street

RHODE ISLAND

W. Warwick
Westcott Terrace
(401)828-1490
319 Providence Street

For more information or reasonable accommodation, please call the property that interests you. We provide free language assistance by phone, just state your language and hold for an interpreter

To Place a Call Using MassRelay, dial 711



NEWTON HOUSING AUTHORITY

Apartamentos accesibles de Dos, Tres y Cuatro habitaciones

La Autoridad de Vivienda de Newton invita a los solicitantes a postularse para ser incluidos en una lotería para establecer una lista de espera para apartamentos de viviendas asequibles de dos, tres y cuatro habitaciones ubicados en varios vecindarios de la hermosa ciudad de Newton, MA. Los apartamentos cuentan con atractivos planos de planta con acabados de calidad y características de diseño, además de fácil acceso a tiendas, restaurantes, oportunidades recreativas y transporte público local.

# de Unidades	# de Dormitorios	Alquiler*	Límite de ingresos
6	2-Cuartos	\$1,358* o \$1,510* (Basado en el programa)	hasta 50% AMI
2	2-Cuartos	30% de los ingresos de HH	hasta 50% AMI
4	2-Cuartos	\$1943*	hasta 60% AMI
4	2-Cuartos	30% de los ingresos del hogar (máximo con subsidio \$1,943)	hasta 60% AMI
3	2-Cuartos	\$2,174*	hasta 80% AMI
1	3-Cuartos	\$1,745*	hasta 50% AMI
2	3-Cuartos	\$2,236*	hasta 60% AMI
5	3-Cuartos	\$2,416*	hasta 80% AMI
2	3-Cuartos	30% de los ingresos del hogar (máximo con subsidio \$2,236)	hasta 80% AMI
1	4-Cuartos	\$2,610*	hasta 80% AMI

*NOTA: Los alquileres brutos están sujetos a cambios y también pueden ajustarse para unidades con servicios públicos pagados por el inquilino. Los requisitos de ingresos para madres se aplican a menos que tenga un cupón: se recomienda a los titulares de cupones móviles que lo soliciten.

Ingreso anual bruto máximo para la elegibilidad, según el tamaño del hogar			
Tamaño del hogar	50% de IAM	60% de IAM	80% de IAM
1	\$ 47,000	\$ 56,400	\$ 70,750
2	\$ 53,700	\$ 64,440	\$ 80,850
3	\$ 60,400	\$ 72,480	\$ 90,950
4	\$ 67,100	\$ 80,520	\$ 101,050
5	\$ 72,500	\$ 87,000	\$ 109,150
6	\$ 77,850	\$ 93,420	\$ 117,250

SOLICITE UNA SOLICITUD O INFORMACIÓN
 Llame: (617) 209-5446 | Relé 711 | Visite: www.NewtonHousing.org
 Correo electrónico: NHArentals@maloneyproperties.com
ÚNETE A UNA DE NUESTRAS SESIONES DE INFORMACIÓN VIRTUAL
Miércoles 29 de Septiembre a las 5:30 PM
 ÚNETE: <https://maloneyproperties.zoom.us/j/84710723094?pwd=dDdxATBqeTFmci9kd1g1RWprd1UyZz09>
Miércoles 20 de octubre a las 12 p.m.
 ENTRAR: <https://maloneyproperties.zoom.us/j/83375776847?pwd=bNlZSjBRQStOZ0R3Vko3Tk8zK3Nldz09>

ENVÍE SU SOLICITUD COMPLETA
 Correo Electrónico: NHArentals@maloneyproperties.com
 Correo: NHA Rentals, c/o Maloney Properties Inc., 27 Mica Lane, 3rd Floor, Wellesley, MA 02481
FECHA LÍMITE:
Las solicitudes deben recibirse por correo postal o electrónico a más tardar el 22 de noviembre de 2021
El sorteo de lotería virtual se llevará a cabo el jueves 2 de diciembre de 2021 a la 1:00 p.m.
 ENTRAR: <https://maloneyproperties.zoom.us/j/82058158203?pwd=eUcwOS90eTgyUGpsdjYmMhUblXZz09>

Para obtener más información o si usted o un miembro de su familia tiene una discapacidad o un dominio limitado del inglés y como resultado, necesita ayuda para completar la solicitud y/o necesita ayuda durante el proceso de solicitud, llame al (617)209-5446 | Relay 711

Oportunidad de alquiler con restricción de ingresos según BPDA

El mirador de St. Gabriel's - Fase 2
 159-201 Washington Street, Brighton, MA 02135
www.StGabrielsLottery.com
 62 unidades de alquiler con restricción de ingresos

# de unidades	Número de habitaciones	Alquilar	Límite máximo de ingresos (% AMI)	Pies cuadrados estimados	# construido para discapacidades de movilidad	# construido para discapacidades auditivas
11	Micro Estudio	\$1,082	70%	434-440	-	1
1	Micro Estudio	\$2,387	150%	434	-	-
5	Estudio	\$1,203	70%	450-467	-	-
2	Estudio	\$2,653	150%	450	-	-
17	1 Cuarto*	\$1,410	70%	559-687	1	-
2	1 Cuarto	\$3,101	150%	583-600	-	-
18	2 Cuartos**	\$1,597	70%	753-840	2	-
2	2 Cuartos	\$3,531	150%	813-941	-	-
3	3 Cuartos*	\$1,789	70%	1161-1382	1	-
1	3 Cuartos	\$3,964	150%	1395	-	-

Ingresos mínimos (establecidos por el propietario + según el número de dormitorios + el ingreso medio del área (AMI))
Ingreso máximo (establecido por BPDA + basado en el tamaño del hogar + Ingreso medio del área (AMI))

# de dormitorios	Ingresos mínimos (70% AMI)	Ingresos mínimos (150% AMI)	Tamaño HH	70% IAM	150% de IAM
Micro-Estudio	\$32,460	\$71,610	1	\$59,200	\$126,850
			2	\$67,650	\$145,000
Estudio	\$36,090	\$79,590	3	\$76,100	\$163,100
1-Cuarto	\$42,300	\$93,030	4	\$84,550	\$181,200
2-Cuartos	\$47,910	\$105,930	5	\$91,350	\$195,700
3-Cuartos	\$53,670	\$118,920	6	\$98,100	\$210,200

Los ingresos mínimos **no se aplican a los hogares que reciben asistencia para la vivienda, como la Sección 8, MRVP o VASH.**

Para obtener más información, visite: www.StGabrielsAffordables.com o contáctenos por correo electrónico a StGabriels@maloneyproperties.com o por teléfono al 781-992-5307.

Las solicitudes están disponibles durante el período de solicitud de 10 días entre el 22 de septiembre de 2021 y el 3 de octubre de 2021.

Para solicitar una solicitud en línea o que le envíen una por correo electrónico, visite www.StGabrielsAffordables.com o llame al 781-992-5307 | Servicio de retransmisión 711 de EE. UU.

Después de una cuidadosa consideración y mucha precaución, la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el período de distribución de la solicitud en persona. Si no puede completar la solicitud en línea, llámenos al 781-992-5307, para solicitar que le enviemos una por correo y pedimos cualquier apoyo u orientación que pueda necesitar para completar la solicitud.

FECHA LÍMITE: las solicitudes deben enviarse en línea o con matasellos a más tardar el 3 de Octubre de 2021
 Enviado a: Maloney Properties, Inc. Atención: St Gabriel Lottery, 27 Mica Lane, Wellesley MA 02481

- Selección por lotería. Se aplican restricciones de uso y activos.
- Preferencia para hogares discapacitados para unidades ADA.
- Preferencia para los residentes de Boston.
- Preferencia para hogares con al menos una persona por dormitorio.

Para obtener más información, asistencia con el idioma o adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame al 781-992-5307 o envíe un correo electrónico a StGabriels@maloneyproperties.com | Servicio de retransmisión 711 de EE. UU.

Para obtener más información sobre la elegibilidad del programa BPDA, visite <http://www.bostonplans.org/housing/faqs>

Oportunidad de vivienda equitativa

GRATIS
APRENDA CALEFACCIÓN
 718-701-1861
 917-217-2958
casitacaliente.net

Bellingham Affordable Housing
 Ten—2 and 3 Bedroom Single Family Homes
 Price: \$299,990 and \$329,990

Lakeview Estates
 Celestial Circle and Lovers Lane

Assets to \$75,000
 Units by Lottery 1st Time Homebuyers

Public Information Meeting via Zoom
 6:30 p.m., Thursday, October 21, 2021
 Meeting ID: 851 1231 5749
 Passcode: 665203

Application Deadline
 November 8, 2021

MAX INCOME 80% AMI
 1—\$70,750 4—\$101,050
 2—\$80,850 5—\$109,150
 3—\$90,950 6—\$117,250

For Info and Application:
 Pick Up: Bellingham Municipal Ctr, Public Library
 Phone: (978) 456-8388 / FAX: 978-456-8986
 Email: lotteryinfo@mcohousingsservices.com
 TTY: 711

Reasonable Accommodations Available for persons with disabilities

Language/translation assistance available, at no charge, upon request.

Application available online at: www.mcohousingsservices.com

EL MUNDO BOSTON

SE VENDE
 COFFEE SHOP / CAFETERIA (EVERETT)
 Oportunidad de negocio en un vecindario en crecimiento con una gran demanda de servicios de café y pastelería. El negocio está establecido y listo para operar. El propietario desea venderlo por un precio muy bajo. Se incluye todo el equipo y mobiliario necesario. No se necesita experiencia previa. Se ofrece asistencia para la venta. Llame al 978-407-9214.

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...
 Para sus clasificados llame al 617-522-5060 x229
class@elmundoboston.com

VIVA BURRITO BOSTON ESTÁ CONTRATANDO!

¡EXCELENTE SALARIO!

- Cajero/ Tiempo completo o medio tiempo. (Debe hablar inglés)
- Manager / Tiempo Completo
- Line Cook / Tiempo completo o medio tiempo.
- Dishwasher / Tiempo completo o medio tiempo.
- Limpieza de Cocina / Tiempo completo o medio tiempo.

Aplice en persona desde las 10 a.m.
 Dirección: 66 Staniford St., Boston / Asequible al MBTA
TELÉFONOS: 781-888-3334 / 617-523-6390

The Massachusetts Water Resources Authority

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
OP-436	HVAC Systems Maintenance	10/28/21	2:00 p.m.

To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at www.mwra.com

follow us elmundoboston.com

Affordable Housing Lottery Grayson Lofts at Wakefield Station 178 Albion Street, Wakefield MA

Twenty-two 1BRs @ \$1,765*, Eleven 2BRs @ \$1,957*

*Rents subject to change in 2022. Tenants will be responsible for paying utilities: electricity (heating, hot water, cooking), water and sewer. This community is smoke free. Pets are allowed. Each affordable unit will have access to a free parking spot on site.

Grayson Lofts at Wakefield Station is a new, 184 unit rental apartment community located in Wakefield. There will be 33 affordable apartments in this community that will be rented to households with incomes at or below 80% of the area median income through this application process. Prospective residents will be able to choose from two unique apartment finishes: renovated units located in the historic part of the building which feature exposed brick and wood beams or new units built above the historic building which feature a more modern finish package. The building will offer studio, one and two bedroom homes. Community amenities include a state-of-the-art fitness center, courtyard with grills and bocce ball, parking garage, on-site dog park, Package Concierge and a clubhouse lounge. Units will uniquely feature wine refrigerators, stainless steel appliances, modular closet systems, and keyless fob entry. Positioned within a stone's throw from Wakefield Station, Wakefield's Main Street and nearby Lake Quannapowitt, residents will enjoy easy access to Boston, the conveniences of shopping and restaurants as well as recreation.

MAXIMUM Household Income Limits: • \$70,750 (1 person) • \$80,850 (2 people)
• \$90,950 (3 people) • \$101,050 (4 people)

A Public Info Session will be held on October 18th, 2021 at 6:00 pm via YouTube livestream at <https://youtu.be/xRjCJDsC9S4> (or just search for SEB Housing) and via Conference Call - (425) 436-6200. Code: 862627

Completed Applications and Required Income Documentation must be delivered, or postmarked, by 2 pm on November 19th, 2021. Applications postmarked by the deadline must be received no later than 5 business days from the deadline.

The Lottery for eligible households will be held on December 1st, 2021 at 6:00 pm via YouTube livestream at <https://youtu.be/XPMnh0oroOA> (or just search for SEB Housing) and via Conference Call - (425) 436-6200. Code: 862627

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call (617) 782-6900x1 and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. For TTY Services dial 711. Free translation available. **Traducción gratuita disponible.**



SCAN HERE



Lotería de viviendas asequibles Grayson Lofts en la estación de Wakefield 178 Albion Street, Wakefield MA

Veintidós apartamentos de 1 habitación a \$ 1,765 *,
once apartamentos de 2 habitaciones a \$ 1,957 *

*Alquileres sujetos a cambio en 2022. Los inquilinos serán responsables de pagar los servicios públicos: luz (calefacción, agua caliente, cocina), agua y alcantarillado. Esta comunidad es libre de humo. Se admiten mascotas. Cada unidad asequible tendrá acceso a un lugar de estacionamiento gratuito en el lugar.

Grayson Lofts at Wakefield Station es un nuevo complejo de apartamentos en alquiler de 184 unidades ubicado en Wakefield. Habrá 33 apartamentos asequibles en esta comunidad que se alquilarán a hogares con ingresos iguales o inferiores al 80% del ingreso medio del área a través de este proceso de solicitud. Los posibles residentes podrán elegir entre dos acabados de apartamentos únicos: unidades renovadas ubicadas en la parte histórica del edificio que cuentan con ladrillos a la vista y vigas de madera o unidades nuevas construidas sobre el edificio histórico que cuentan con un paquete de acabado más moderno. El edificio ofrecerá viviendas tipo estudio, de una y dos recámaras. Las comodidades del complejo incluyen un gimnasio de última generación, un patio con parrillas y bochas, garaje de estacionamiento, parque para perros en el lugar, conserje de paquetes y un salón en la casa club. Las unidades contarán de forma exclusiva con refrigeradores de vino, electrodomésticos de acero inoxidable, sistemas de armarios modulares y entrada sin llave. Ubicado a tiro de piedra de la estación de Wakefield, la calle principal de Wakefield y el cercano lago Quannapowitt, los residentes disfrutarán de un fácil acceso a Boston, las comodidades de las tiendas y los restaurantes, así como la recreación.

Límites MÁXIMOS de ingresos familiares: • \$70,750 (1 persona) • \$80,850 (2 personas)
• \$90,950 (3 personas) • \$101,050 (4 personas)

Se llevará a cabo una sesión de información pública el 18 de octubre de 2021 a las 6:00 p.m. a través de la transmisión en vivo de YouTube en <https://youtu.be/xRjCJDsC9S4> (o simplemente busque SEB Housing) y mediante conferencia telefónica - (425) 436-6200. Código: 862627

Las solicitudes completadas y la documentación de ingresos requerida deben entregarse, o con matasellos, antes de las 2 pm del 19 de noviembre de 2021. Las solicitudes con matasellos de la fecha límite deben recibirse a más tardar 5 días hábiles a partir de la fecha límite.

La lotería para los hogares elegibles se llevará a cabo el 1 de diciembre de 2021 a las 6:00 p.m. a través de la transmisión en vivo de YouTube en <https://youtu.be/XPMnh0oroOA> (o simplemente busque SEB Housing) y mediante conferencia telefónica - (425) 436-6200. Código: 862627

Para información y solicitudes de lotería, o para adaptaciones razonables para personas con discapacidades, visite www.sebhousing.com o llame al (617) 782-6900x1 y deje un mensaje o correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Para TTY Servicios marque 711. **Traducción gratuita disponible.**



SCAN HERE



Reunión Comunitaria Virtual

Plan Maestro estratégico del Comité de Supervisión de Roxbury

Lunes 4 de octubre | **Enlace de Zoom:** bit.ly/October2021RSMPOC
6:00 PM - 7:45 PM | **Llamada gratis:** (833) 568 - 8864
Código de identificación para reunión: 160 512 3481

Descripción del evento

Plan Maestro estratégico del Comité de Supervisión de Roxbury fue desarrollado para supervisar los proyectos bajo el plan maestro estratégico de Roxbury. El comité se reúne mensualmente para discutir, desarrollar y planear en Nubian Square. Vote para la designación de desarrollador de Crescent el 4 de octubre.

Todas las reuniones se llevan a cabo vía Zoom y están abiertas al público. Para más información, o cómo unirse, participar y actuar visite la página web.

Próximas reuniones:

- 4 de octubre (Votar sobre el desarrollador de Crescent Parcel).
- 1 de noviembre.

Para los servicios de interpretación, comuníquese con el planificador que se indica a continuación una semana antes de cada reunión.

Contacto:

Kelly Sherman
Boston Planning & Development Agency
One City Hall Square, 9th Floor Boston, MA 02201
617.918.5493 | kelly.sherman@boston.gov

bostonplans.org | [@bostonplans](https://www.instagram.com/bostonplans)

Teresa Polhemus, Directora Ejecutiva / Secretaria

Groundskeeper/Custodian/Laborer

Job Summary

Hiring (1) Full -Time employee to join the Revere Housing Authority team as Groundskeeper / Custodian/Laborer. Work involves the performance of routine duties related to the exterior maintenance of lawns, trees, shrubs, flower beds, walks, roadways, parking lots, etc.; the interior custodial maintenance of floors, walls, ceilings, windows, etc. in offices, public areas and apartments; and performs minor maintenance repairs and painting repairs. He/she will be required to lift and carry heavy objects, to work outdoors in all types of adverse weather conditions.

Knowledge, Skills and Abilities employment

1. Knowledge of grounds keeping and custodial cleaning preferred.
2. Knowledge of the proper use of chemicals, fertilizers, and pesticides.
3. Knowledge of occupational hazards and safety measures.
4. Ability to understand and carry out oral and written instructions.
5. Ability to maintain acceptable working relationship with co-workers.
6. Ability to work in adverse conditions, such as: sleet, snow, heat, cold, dust and dirt, as well as cramped quarters and high places.
7. Ability to lift heavy objects.
8. Knowledgeable and skilled in performing various painting tasks.
9. Knowledgeable and skilled in performing various carpentry tasks.

Responsibilities

1. Work in a professional and courteous manner within a service environment.
2. Perform preventive ground keeping and custodial procedures.
3. Document information required maintaining records on preventive maintenance programs, repairs, installations, and stock utilization and working orders.
4. Be proficient with hand and power tools.
5. Report to work in emergency conditions.
6. When necessary works under adverse conditions, shovels snow and lifts heavy objects.
7. Performs all other related duties that may be assigned.

Qualifications/Experience

High school graduate with at least one-year of full time, or equivalent part-time experience in building custodial and grounds keeping. Possess a valid Massachusetts class D driver's license.

Starting hourly rate is \$29.90/ hr. based on experience; 40 hours per week, excellent benefits.

Please submit resume to Dean Harris, Director of Maintenance & Modernization, 70 Cooledge Street Revere, MA 02151 or email to dharris@revereha.com. Accepting resumes until position filled. RHA is an equal opportunity/ Affirmative Action Employer.



La columna
de Marino

Deportes y más...

Primer triunfo del QB de los Patriots, Mc Jones, barrida de los Medias Rojas de Boston para seguir en la pelea por el comodí, repitió título mundialista Filippo Ganna, Boxeador Paquiao candidato a presidente de las Filipinas, conformadas fechas y horas en octubre de las eliminatorias de la Conmebol a Catar 2022.



Los Patriots y su primer triunfo

Mac Jones lució sagaz y eficiente, Damien Harris y James White anotaron mediante acarreo y los New England Patriots aprovecharon un día de pesadilla de Zach Wilson al vencer 25-6 a los New York Jets. Fue un domingo de fiesta para los seguidores del equipo de casa. Con la mirada puesta en el duelo de los quarterbacks, Jones brilló mientras Wilson sufrió cuatro intercepciones, dos de J.C. Jackson. Jones, décimo quinta selección global del draft, completó 22 de 30 pases para 186 yardas para los Patriots (1-1), una semana después de debutar con un día de 29 de 39 en una derrota contra los Miami Dolphins.



Red Sox remonta y logra oportuna barrida ante los Orioles

Los Medias Rojas de Boston y los Azulejos de Toronto se la han tomado muy en serio su lucha por los comodines de la Liga Americana para los playoffs de las Grandes Ligas, mientras que a los Yankees les está costando mucho trabajo. En Boston, los locales vencieron 8x6 a los sotoneros Orioles de Baltimore, gracias a un sencillo productor del boricua Kike Hernández que provocó un rally de tres anotaciones en la séptima entrada. Fue la quinta victoria consecutiva de Boston, que lidera a Toronto por un juego y a los Yankees por 2 y 1/2 en la lucha por los playoffs. Los Azulejos vencieron a Minnesota por 5x3 el domingo y Nueva York perdió ante Cleveland 11x1.

Eliminatorias regresan en octubre con tres emocionantes jornadas



Las fechas 11; 5 y 12 de las eliminatorias sudamericanas serán disputadas el 7, 10 y 14 de octubre, según lo confirmó la Dirección de Competiciones y Operaciones de la CONMEBOL. Una intensa lucha por los boletos para el Mundial de Catar 2022 se ha desatado en Sudamérica, en la eliminatoria más emocionante del mundo. Con una tabla cada vez más comprimida y con menos espacios para los errores, las selecciones se ven obligadas a levantar cabeza o a quedarse en el intento de llegar a un nuevo mundial.

Fecha 11

- Jueves 07 de octubre
- Ecuador vs Bolivia
- Venezuela vs Brasil

- Uruguay vs Colombia
- Paraguay vs Argentina
- Perú vs Chile

Fecha 5

- Domingo 10 de octubre
- Colombia vs Brasil
- Bolivia vs Perú
- Venezuela vs Ecuador
- Argentina vs Uruguay
- Chile vs Paraguay

Fecha 12

- Jueves 14 de octubre
- Colombia vs Ecuador
- Bolivia vs Paraguay
- Argentina vs Perú
- Brasil vs Uruguay
- Chile vs Venezuela



Final de infarto en Mundial de Ciclismo

No en Hogwarts, no en Salem... Es en Brujas el lugar en el que Filippo Ganna fue el mago. El ciclista italiano se ha proclamado campeón del mundo contrarreloj después de vencer una prueba en carreteras belgas en la que tuvo que remontar al espectacular Wout Van Aert. En una tierra legendaria y dando un recital en homenaje al tristemente fallecido Chris Anker Sorensen, el 'Gigante de Verbania' revalidaba título. Un día de fantasía para el deporte de la bicicleta. El final quedará para el recuerdo por la calidad de los implicados y lo apretado del resultado.



Manny Pacquiao quiere ser presidente de Filipinas

El ícono del boxeo y senador filipino, Manny Pacquiao, anunció que se postulará para presidente de su país en las elecciones de 2022. Pacquiao aceptó la nominación de su partido PDP-Laban en su convención nacional, comprometiéndose a servir honestamente al pueblo filipino que, según dijo, espera un cambio de gobierno. "Soy un luchador y siempre seré un luchador dentro y fuera del ring", dijo Pacquiao, de 42 años, y que cayó en agosto ante el cubano Yordenis Ugas.



Bélgica y Brasil lideran clasificación mundial de la FIFA

Los empates de Francia en la fase de clasificación mundialista apartan al cuadro de Didier Deschamps del tercer puesto y lo dejan por delante de Italia y Argentina, que mantienen también sus plazas, mientras Bélgica y Brasil continúan al frente de la clasificación. Los otros cambios en la 'zona noble' son la subida de Portugal al séptimo puesto, que arrebató a España, y la entrada en el 'top 10' de Dinamarca, que se instala justo por detrás de México. Entre los 50, los equipos que más han avanzado, con cuatro puestos, son Irán (22), Rusia (37), Noruega (39), Escocia (45) e Irlanda del Norte (47). Libia, dirigida por el español Javier Clemente, en el global es la que más ha subido, doce posiciones, y Kosovo, rival de la selección española, alcanzó su mejor posición histórica al instalarse en la plaza 109. Argentina tiene el puesto número 6, Perú el 21, Chile el 23, Costa Rica el 44, Ecuador el 52, Honduras el 61, El Salvador el 65 y Guatemala el puesto 123.



Champions League entre fiascos y alegrías

La Champions League comenzó con una primera jornada en la que se multiplicaron las noticias. Fracasó el PSG en Bélgica, frenado por un animoso Brujas que convirtió en un suplicio el supuesto paseo del teórico favorito. El mágico tridente Messi-Neymar-Mbappé fue poco menos que invisible y los de Pochettino recibieron una cura de humildad tan inesperada como soberbia. Claro que si el PSG fue noticia, no lo fue menos el Barcelona, aplastado con compasión por un Bayern que le goleó sin necesidad de humillarle como en Lisboa. El Barça, ahí es nada, no disparó ni una sola vez entre los palos. Y un disparo les bastó a Haaland y Cristiano Ronaldo, el incansable, para marcar, aunque si el noruego abrió la victoria del Dortmund en Estambul, el del portugués acabó siendo inútil para un Manchester United derrotado contra todo pronóstico en Suiza. Los goles se sucedieron en Manchester, donde el City empezó y acabó ganando con comodidad.

PSG venció a Lyon con gol de Icardi



Con un Lionel Messi que no ocultó su inconformismo tras ser sustituido por decisión del técnico Mauricio Pochettino, el Paris Saint Germain ganó al Lyon en un partido que iba parejo 1-1. Cuando restaba un cuarto de hora para que termine el juego, Pochettino se atrevió a hacer algo que ningún entrenador en la carrera de Messi hizo: sacarlo del campo. Messi desaprobó la decisión de su paisano, hecho que dio la vuelta al mundo porque Messi nunca ha sido ni será un espectador de lujo.

Colombia al Mundial de Voleibol



Colombia venció 3-1 a Brasil y terminó como subcampeón del torneo, conquistando el país de la Zamba el título para el Mundial de Voleibol que se jugará en Polonia y Países Bajos en el 2022. Colombia hizo historia en el voleibol del país, ya que logró la primera clasificación de su historia a un Mundial. El combinado 'tricolor' derrotó nada más y nada menos que a Brasil, el mejor equipo del mundo, y adicionalmente terminó como subcampeón del Sudamericano que se disputó en Barrancabermeja. El triunfo colombiano fue un golpe de autoridad, ya que fue por 3-1.

DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por www.deportesymasconmarino.com



Siempre con los mejores espectáculos

INFO: 617-504-2582



popisproductions



popisproductions

presenta

**Felix
D'Oleo**



2 PRESENTACIONES EXCLUSIVAS!

DOM 3 OCT - **Venus** Providence

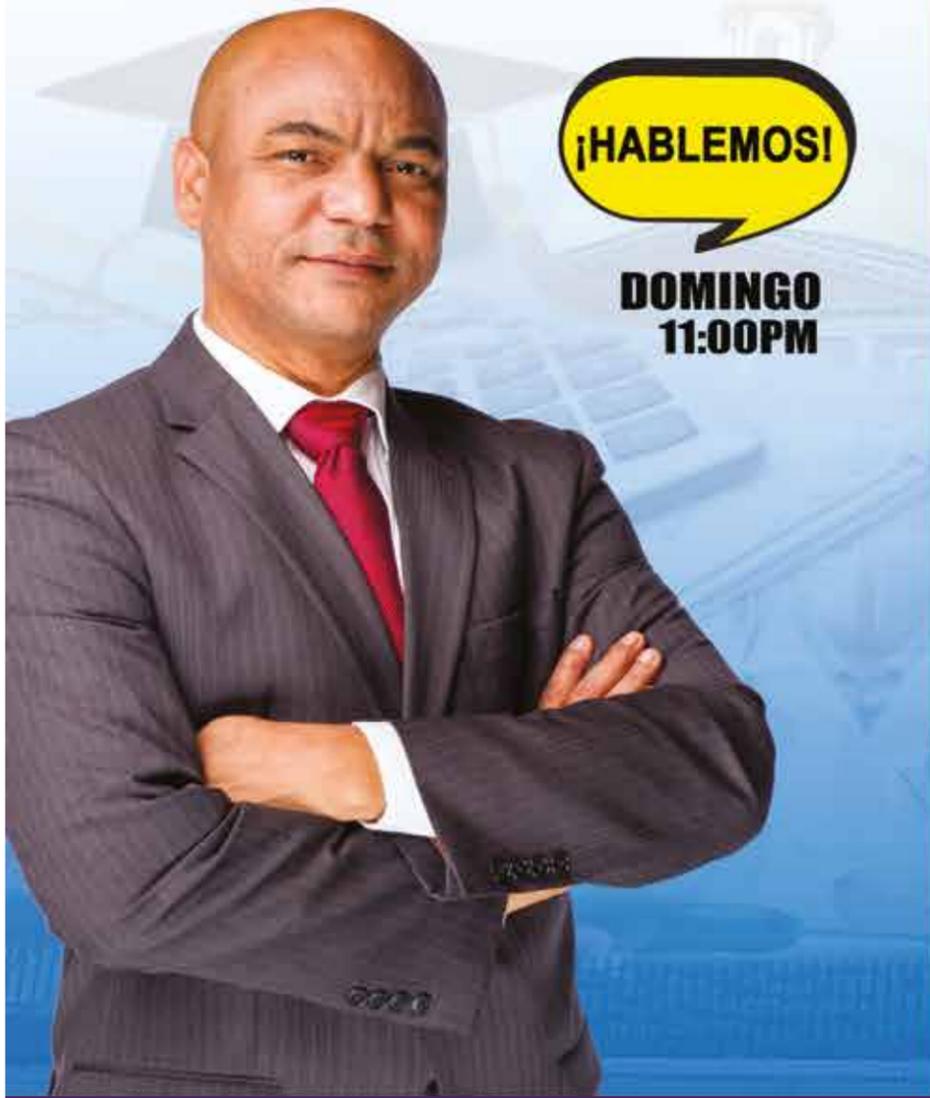
VIER 8 OCT - **ATIKA** Club

Invita:



617-752-2184

entraction
Porque servimos a tu comunidad



NUESTRO CONTENIDO LOCAL



SANDY XANIE GRECTSY EMILDO



SÁBADO 12:00PM



@PachangaLatinatv